

#### HKIS 2010-2011 General Council

香港測量師學會2010-2011年度理事會

#### Office Bearers 執行理事

President 會長 Senior Vice President 高級副會長 Vice President 副會長 Honorary Secretary 義務秘書 Honorary Treasurer 義務司庫 Wong Bay 黃比測量師 Serena Lau 劉詩韻測量師 Stephen Lai 賴旭輝測量師 Edwin Tang 鄧海坤測量師 Simon Kwok 郭志和測量師

#### Council Members 理事

#### Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席Vincent Ho 何鉅業測量師Vice Chairman 副主席Robin Leung 梁志添測量師Vice Chairman 副主席Andrew Kung 龔瑞麟測量師

#### General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席Francis Ng 吳恒廣測量師Vice Chairman 副主席Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師Immediate Past Chairman 上任主席Dr Lawrence Poon 潘永祥博士測量師

#### Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席Koo Tak Ming 古德明測量師Vice Chairman 副主席Lesly Lam 林力山測量師Council Member 理事Chan Yue Chun 陳宇俊測量師

#### Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席 Raymond Chan 陳旭明測量師

#### Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席Gary Yeung 楊文佳測量師Vice Chairman 副主席Edmond Cheng 鄭錦華測量師Honorary Treasurer 義務司庫Alan Wong 黃盛測量師

#### Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席 Antony Man 文志泉測量師 Vice Chairman 副主席 Thomas Ho 何國鈞測量師 Honorary Secretary 義務秘書 Keith Yim 嚴少忠測量師

#### Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席 Arthur Cheung 張文滔測量師 Vice Chairman 副主席 Kenny Chan 陳志雄測量師

#### Technical Grade 技術會員級

Representative 代表 Chan Kit Ying 陳傑英測量師

#### Ex-Officio Members 當然成員

Immediate Past President Professor Chau Kwong Wing 上任會長 鄒廣榮教授測量師 Chairman, Board of Education 教育委員會主席 Thomas Tang 鄧超文測量師

Chairman, Board of Membership

會籍委員會主席

Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席 James Pong 龐錦強測量師

Evelyn Kwok 郭劍生測量師

## **SURVEYORS TIMES Editorial Board**

#### 測量師時代編輯委員會

Land Surveying Division

Honorary Editor Gilbert Kwok 義務編輯 郭靖華測量師 Building Surveying Division Jessie Yue

建築測量組 g偉珠測量師

General Practice Division Edward Au 產業測量組 區成禧測量師

Lesly Lam

土地測量組 林力山測量師 Planning & Development Division Yu Kam Hung 規劃及發展組 余錦雄測量師

Property & Facility Management Division Professor Eddie Hui 物業設施管理組 許智文教授測量師

Quantity Surveying Division Rowson Lee 工料測量組 李健航測量師

Young Surveyors Group Angela So 青年組 蘇穎筠測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and editorial submissions. Editorial articles can be in either the English or the Chinese language and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Suite 801, Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 7,500 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without the written permission of HKIS. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinion of HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by HKIS. For enquiries, please call 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎各界以任何形式提供意見及稿件,來稿可用英文或中文,一旦選用,文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612或郵寄香港中環康樂廣場1 號怡和大廈801室「測量師時代編輯委員會」收。『測量師時代』月刊免費送贈香港測量師學會會員,每期發行量7,500份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意,本刊內容不得翻印或以任何形式複製。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動,一律不包含香港測量師學會任何認可。如有查詢,請電 2526 3679。

All rights reserved©2011 版權所有,翻印必究 The Hong Kong Institute of Surveyors 香港測量師學會

Designed and printed by Corporate Press (HK) Ltd.

#### Contents 目錄

- 2 From the Editor 編者話
- 3 President's Message 會長的話
- 6 HKIS News 學會簡訊
  - Visit to Authority of Qianhai Shenzhen-Hongkong Modern Service Industry Cooperation Zone of Shenzhen (深圳市前海深港現代服務業合作區管 理局)
  - Public Talks on Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance
  - Report from HKIS Committee
  - Mandatory Continuing Professional Development (CPD) Compliance
  - Council Members Reaching Out
- 12 Divisional News & Activities 組別簡訊
- 22 HKIS CPD / PQSL Events
- 48 Education 增值空間
  - Forest Resources Valuation: Principles and Application
  - Urban Renewal Strategy's New Initiatives Facilitator Role and Demand-led Redevelopment Projects
- 49 Members Corner 會員分享
  - A Decent Living Home It's Easier Said Then Done
  - Metrication
- 50 Calendar of Events 活動日誌
- 51 Sports and Recreation 運動娛閒
- 54 Members' Privileges

#### From the Editor 編者話



October is a busy month for the Hong Kong Institute of Surveyors.

The Hong Kong Chief Executive delivered his last Policy Address 2011-2012 on 12 October highlighting the government's housing policy. Being one of the key

professions in the real estate and construction industry, the Institute was very busy in preparing and submitting our views to the government.

During the last 12 months, our Housing Policy Panel representative, on behalf of the Institute, has expressed our views to the Steering Committee on Regulation of the Sale of First-hand Residential Properties by Legislation (the "Steering Committee"). As you will recall, the Steering Committee comprising various professional bodies including the Hong Kong Institute of Surveyors was set up in October 2010. The committee has submitted its report on how to regulate the sale of first-hand residential properties by legislation to the Secretary for Transport and Housing in October this year. The Institute held a media conference in this regard to show our support to the recommendations contained in the report.

Internally, the Institute and its various divisions are busy preparing key events of the year, namely conferences, annual dinners and annual general meetings.

Building Surveyor Conference organized by the Building Surveying Division was held on 22 October 2011. The conference aimed to bring experts together to discuss health and safety issues of the built environment and to increase the public's attention to such issues.

LSD Annual Dinner was held on 14 October 2011. It offered a chance for friends in the industry to get together and spend an enjoyable evening in a relaxing environment.

YSG Study Tour of Chongqing was successfully arranged. Chongqing is a city with a lot of development potentials, which in turn, may mean opportunities for surveyors. Participants were able to visit government departments, public housing projects and private developments in the city.

There will be further conferences, dinners and annual general meetings to be held by the Institute or its various divisions in November and December this year. Please support these events and keep an eye on the Surveyors Times for more reports on these activities.

Gilbert Kwok Hon Editor steditor@hkis.org.hk

# PRESIDENT'S MESSAGE



Wong Bay

# Policy Address 2011-2012

Comparing with previous years, this year's Policy Address has placed a much greater emphasis on housing and land. Generally speaking, we welcome and support the commitments made by the Government in taking active steps to improve Hong Kong people's livelihood through revitalized housing and land policies. Members may notice that some of the key measures put forward in fostering a healthy and stable real estate market are in line with views advocated by the Institute in the past years. The following are highlights of the key initiatives on the housing policy.

# a) Long-Term Commitment to Provide Public Rental Housing

The Government will continue to build approximately 75,000 public rental flats in the next five years, ensuring that low income household's waiting period for flat allocation would be maintained at an average of three years. We welcome and fully support the Government's commitment in providing affordable housing for the citizen in need as it is an important policy to ensure stability and harmony of the society.

#### b) New Policy for Resumption of Home Ownership Scheme and Enhancing the My Home Purchase Plan

To help middle-income families to acquire their homes, the Government announced the re-launching

of the Home Ownership Scheme and also enhanced the My Home Purchase Plan. It is encouraging to see that the Government's determination to solve the affordability problem of private property. In spite of this, the Government should be prudent in determining the level of subsidies and the mechanism of allocation as well as considering how to deal with the issue of equity, and not to be seen by the public that the scheme allows participants to take lucrative profit from sale of their properties which are bought at a discount. A balanced approach in improving property price affordability, ensuring market stability and maintaining fair allocation of resources is needed.

#### c) Housing Land Supply

Early this year, the Institute has advised the Government to adopt a long-term and sustainable policy in keeping a stable land supply to meet the constant housing needs. It is pleased to see that the Government has proposed the setting up of a land reserve and Government-initiated land sale arrangement, targeting to make land available for 20,000 private residential flats each year on average in the next decade.

#### d) Building Safety

To further enhance building safety, the Government

announced a number of measures including legislation, enforcement action, support and assistance to owners as well as publicity and public education. The proposed measures for more stringent control over building safety are all along advocated and well supported by the HKIS. Given the importance of the building safety issue, HKIS will actively pursue with the Government in developing the detailed implementation plans of these proposed measures.

# Regulating Sale of First Hand Residential Properties by Legislation

The Government is preparing a white bill on the regulation of sale of first hand residential properties for submission to LegCo by end of this year, aiming to have the legislation enacted next year. The new legislation will cover regulatory requirements on sales brochures, price lists, floor area information, show flats, transaction information and sales arrangements as well as penalties and enforcement mechanism. We fully support these proposals to enhance the market transparency and to curb the malpractices in selling properties. Also, we are particularly pleased to note that the Government is considering the use of saleable area as the only area description for the first hand residential properties in both price list and sales brochure.

## **YSG Study Tour to Chongqing**

Being the China's fourth municipality under the central Government, the role of Chongqing in the middle and western China will be further reinforced in the next five years. After the establishment of Pudong and Binhai, the National Council approved to build another development zone in 2010 called Liangjiang with a total area over 1,000 km² at Chongqing. This new area is going to be:

- (1) the pioneer of Urban-Rural Comprehensive Reformation
- (2) the contemporary and advanced base of manufacturing and services industries
- (3) the financial and innovation centre of upper Yangzi River

- (4) the exhibition of Inland China Openness
- (5) the paradigm of scientific development

A huge number of infrastructure projects will start off around this new area and the estimated GDP generated by this area is expected to reach RMB 640 billion in 2020.



In October, our Young Surveyors Group has successfully organized its study tour 2011 to Chongqing. Not only the Liangjiang area was visited, the tour also called on the Government departments, public housing projects and private developments such as Chongqing Tiandi and Bamboo Grove. We can see great opportunities available to surveyors at Chongqing. Many thanks to the Young Surveyors Group for their great effort in organizing this successful study tour.

Wong Bay President

# 會長的話 RESIDENT'S MESSAGE

## 施政報告2011-2012

與往年相比,今年的施政報告政府在房屋及土地上重點落墨。整體而言,我們歡迎及支持政府透過活化房屋和土地政策,改善香港民生。各位可能會注意到,一些有助房地產市場更健康和穩定發展的措施,與本會過去數年所提倡的意見脗合。以下為本會對房屋政策的主要意見重點:

#### a) 對公共租住房屋的長遠承諾

政府在未來五年,繼續興建公共租住房屋,確保低收入家庭的 輪候時間維持在平均三年。我們支持政府為有需要的市民提供 可負擔的房屋,以促進社會和諧、穩定。

#### b) 復建居屋及優化置安心計劃

為了幫助中等收入家庭置業安居,政府宣佈重新啟動居者有其 屋措施,並優化置安心計劃。本會對於政府決心解決市民置業 負擔能力的問題,實在感到鼓舞。然而,政府亦應審慎釐定資 助水平及制定分配機制,並維持公平的原則,以免被外界誤以 為政府此舉等同容許市民透過出售該等樓價折讓的樓宇謀取利 潤。政府需要在此取得平衡,在改善市民置業負擔能力時,亦 需確保市場穩定及資源得到公平分配。

#### c) 房屋土地供應

今年上旬,本會已經向政府提出採取長遠而可持續的政策,維持穩定的土地供應,以應付恒常的住屋需要。本會很高興政府已提出設立土地儲備和主動出售土地的安排,並於未來十年,為提供每年平均 20,000 個私人住宅單位供應土地。

#### d) 樓宇安全

為了進一步加強樓宇安全,政府宣佈一系列措施,包括立法、 執法、支持及協助業主,以及宣傳與公眾教育。本會一直以來 支持及提倡該等加強對樓宇安全管理的措施。鑑於樓宇安全的 重要性,本會將積極向政府尋求落實該提議措施的詳細推行計 劃。

#### 立法規管一手住宅物業銷售

政府現正籌備立法規管一手住宅物業銷售白皮書,在年底前提 交立法會,期望明年立法推行。新法例規管範疇將涵蓋售樓 書、價單、單位面積資料、示範單位、交易資料、銷售安排, 以及罰則與執行機制。本會對有關提議予以支持,以提升市場 透明度及杜絕樓宇銷售的不當行為。此外,我們亦欣然注意到 政府在一手住宅樓宇銷售,考慮採用實用面積作為價單及售樓 書上的唯一描述。



#### 青年組交流團 - 重慶

作為中國第四個中央政府的直轄市,重慶在未來五年於中國中西部的角色將進一步加強。全國會議於 2010 年決定繼蒲東及濱海之後,於重慶建設另一個佔地逾 1,000 平方公里的開發區-兩江。新開發區將會成為:

- 1. 城郊全面改革先峰
- 2. 製造及服務業的當代及先進基地
- 3. 揚子江上游的金融及創新中心
- 4. 中國內陸開發的展示
- 5. 科技發展的模範

大量基建項目將會於該區開展,並預期該區的國民生產總值於 2020 年將達至 6,400 億人民幣。

青年組於今年十月成功舉辦重慶交流團。期間,不僅造訪兩江地區,本會交流團亦拜會當地政府部門、參觀了公營房屋項目,以及重慶天地和江與城等私人發展項目。重慶將為測量界提供大量機遇。特此感謝青年組悉心安排是次交流團。

會長 黄比測量師

# Visit to Authority of Qianhai Shenzhen-Hongkong Modern Service Industry Cooperation Zone of Shenzhen (深圳市前海深港現代服務業合作區管理局)



Led by Vice President Mr Stephen Lai, HKIS delegation with representatives from the six divisions visited Authority of Qianhai Shenzhen-Hongkong Modern Service Industry Cooperation Zone of Shenzhen (the Qianhai Authority) on 13 October 2011. A letter was sent to the Qianhai Authority before the visit, expressing our concerns of Surveyors' opportunities and development in this zone. During the visit, the representatives at the Qianhai Authority explained to us the latest development of the zone and further illustrated the zone's future development blueprint with a model. Both parties hope to establish regular communications in order to help the development of the zone.





## Public Talks on Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance

To serve our community better, HKIS holds regular public talks with external parties since July 2011, aiming to help the affected owners to comprehend the ordinance with our professional knowledge. On 7 October 2011, second public talk was held at Surveyors Learning Centre with

attendance around 200 people. Dr Lawrence Poon, Housing Policy Panel Chairman, spoke in the public talk on behalf of HKIS by giving a briefing on the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance to the audience. Next public talk will be held on 2 March 2012.







## **Report from HKIS Committee**



# **Information Technology Committee**

**Chairman: Mr Lesly Lam** 

#### Launch of the New HKIS Website 香港測量師學會全新網頁全面推出 Your Handy, Friendly and Trendy Companion

After the soft-launch in October, it is my greatest pleasure to inform you that our new website, including both English and Chinese version will be launched fully in mid-November 2011. Please keep an eye on the broadcast email for updates. 香港測量師學會全新網頁,包括:英文、繁體中文及簡體中文版,將會在11月中旬全面推出。

First of all, I would like to take this opportunity to express my sincerest appreciation to all members of the IT Committee and to the support from the General Council who have been working hard together to accomplish this goal in the past year.

#### **Members of Information Technology Committee**

Chairman: Lesly Lam

Committee: Andrew Lam (BSD)

Cliff Tse (GPD) Victor Ng (LSD) Tzena Wong (QSD)

Ben Chong, Cyrus Mok (PDD)

Alex Wong (PFMD) Cyrus Siu (YSG)

Edwin Tang (Board of Education)

Significant enhancements have been incorporated into the new website. Please find below some of the new features.

#### **New Features of HKIS New Website**

 The front page looks more energetic. Flash photo gallery will keep you informed of the latest activities of the Institute.



2. The information tab is now categorized. Instead of viewing a long list of events, you may now click into your selected information with ease.



Members can access to their personal particulars and make changes when necessary through logging in the member area.

JSER ID	
PASSWORD	
REGISTER   FORGOT PASSWORD	SIGN IN

Title	MR	
Name in English	: hkis (sumame)	
	: it (other name)	
lame in Chinese	: (surname)	
	: (other name)	
Home Address	:	Α.
FIGURE COURSE	5	-
		<u> </u>
Other Address	:	
		~
Tel No	:	
Mobile No	: [	
Fax No	1	
Personal Email	ronnie@hkis.org.hk	
Receive HKIS Update	Personnel Email   HKIS	Nebmail  Hard Copy
Information		
Present Employment D		
Company Name	T-	
Office Address	:	
		8
Position Held	:	
Date Joined	: 2011-01-01	
Date Joined (yyyy-mm-dd)	2011-01-01	
Date Joined		<u>=</u>

# Hong Kon**香港**

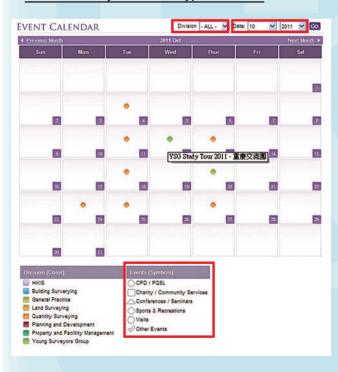
 "Forgot Password" function is now available. In case members forgot their passwords, they may click "Forgot Password" for further assistance.



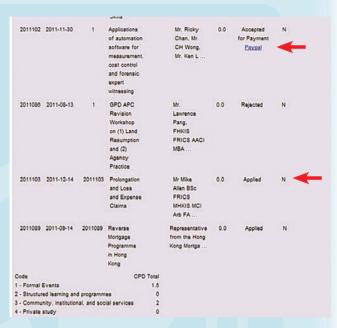
Key in necessary information for identification purpose and click "Send". The password will then be sent to the member's designated email.

(First 4 digits of HKID, e.g. A123)
(eg. YYYY-MM-DD)
(the mail that the password will send to, e.g. hkis@hkis.com.hk)

5. The design of "Events Calendar" gives you a quick glance of the Institute's activities in the month. Events can be sorted by date, event type or division.



6. Online registration and payment for CPD Events and souvenirs via PayPal are now available. Payment confirmation will be sent to you automatically soon after completion of the transaction. The Institute will bear the service charge incurred by the online payment. Moreover, members can check their CPD status after registration.







#### 7. Online forum by Divisions is newly incorporated. Members can express views to their own Divisions.

Topic	; test		
Author	; it hkis		
Post Date	: 08/09/2011	Hit Rate	: 0
No. of Response	:1	Last Modified	: 08/09/201
Topic	: asdf		
Author	; it hkis		
Post Date	: 29/08/2011	Hit Rate	: 0
No. of Response	: 0	Last Modified	: 29/08/201
Topic	: FIRST TOPIC!		
Author	: Stone Lai		
Post Date	: 29/06/2011	Hit Rate	: 0
No. of Response	:1	Last Modified	: 17/08/201
Topic	; test gpd		

#### **Comments from Users**

To strike for excellence, suggestions and comments on our new website are always welcome. We will try our best to keep enhancing it continuously. Some comments from the users were received as follows.

- Showing the latest grade and division under personal
- Downloading CPD materials;
- Searching for recognized degrees;
- Locating the professional ethics' reference; and
- Inputting CPD Profile.

Hope you enjoy our new website!





## **Mandatory Continuing Professional Development** (CPD) Compliance

Professor James Kenneth Pong Chairman, Board of Professional Development

In alignment with other professional institutes of Hong Kong, HKIS has already published her Guidance Notes for Mandatory CPD, and we are going to enforce such requirements starting from 1 January 2012. By a resolution of the General Council of HKIS on 29 September 2011, members will be randomly checked for their CPD records. Warning letters will be issued to those who fail to comply with the mandatory CPD requirements. They have to offset the CPD hours they failed to take in the past years, on top of that for year 2012.

In the coming year 2012, the Board of Professional Development will draft the new Rules on the Mandatory CPD for the General Council to endorse. The purpose of having these new Rules is to simplify the structure of the CPD requirements in order to ease the administrative workload, and to streamline the enforcement procedures for non-compliance of the mandatory CPD requirements. It is the belief of the Board that through attending CPDs, members will continue to keep abreast of the knowledge and skills of our profession, and to excel ourselves amongst various professions of Hong Kong.



## Congratulations to the Following who were Elected as HKIS Members on 3 October 2011

FELLOW (3)

**GP PFM DIVISION** 

CHAN CHI WAH

**GP DIVISION** 

KOH KENG SHING

**QS DIVISION** 

KWOK CHI KO

**MEMBERS (42)** 

**BS DIVISION** 

CHAN KA LIK CHAN TSF KIN

CHONG KA KIT

**FUNG MEI PO** 

KWOK SAU MAN

KWONG CHEUK FAI

LAM KAI HANG LAM NGA CHI

LEUNG KWOK KEI

LEUNG WING SUN

WONG KAI WAH

WONG KAM YIN

**GP DIVISION** 

**CHAN TIN YAN** 

CHAN YEE LOK ENOCH

CHIO TSZ KI

CHOI HOI LEONG

**CHU WAI LING** 

HO CHUNG SING

HO KWOK LEUNG

KWONG WAI CHUN

LAM WAI LAP

LAM YUE HANG

LO CHUNG WING

IOIOK WA

LUI CHUN MAN

NG SUET KAN

NG WING HON

TSANG TAK KONG

TSANG YEE WA

WONG CHIN WA

WONG TSZ YUK

WONG WAN TING JACOUELINE

**PFM DIVISION** 

MA KWOK FAI **SUEN TAT SHING** 

WAN WING LAK

**LS DIVISION** 

**FUNG CHIU KIT** KWOK TSZ WAI

**QS DIVISION** 

KONG WAI FUNG

LAM CHING YAN **LEUNG YUE** 

SUN YEE TING OLIVIA WONG TIN SUNG

**ASSOCIATE MEMBER (1)** 

**QS DIVISION** 

FONG SIU CHUNG

**CORPORATE MEMBERS REGISTERED** 

**IN OTHER DIVISIONS (4)** 

**PD DIVISION** 

I AM WAI KFUNG

**PFM DIVISION** 

CHAN BING WING HENRY

LOO YIU BUN BUNNY

POON WAI CHUEN

**RESIGNATION (3)** 

HUI MAN PUN PETER

HUI YIU KEUNG

MA MAN YUK

## **Member Expelled**

#### HUI Russel (許振文), MHKIS 0617, QS

At a meeting held on 3 October 2011, the General Council resolved, in accordance with Rule 2.1 of the HKIS Rules of Conduct, to expel Mr Hui Russel from the Hong Kong Institute of Surveyors, effective from 3 October 2011, for his conviction by the District Court on 21 April 2009, which found him guilty of an offence punishable under section 159C(6) of the Crimes Ordinance, Cap. 200, and another offence under section 4(1)(c) of the Prevention of Bribery Ordinance, Cap. 201. The Disciplinary Board has found that the Formal Charge against Mr Hui was proved beyond reasonable doubt.

## **Obituary**

The HKIS is sad to learn that Miss Mona Woo, a former GPD Council Member passed away on 4 October 2011. We wish to convey our deepest sympathy and condolences to Mona's family.



# **Council Members Reaching Out**

1 October 2011	Flag Raising Ceremony cum National Day Reception to celebrate the 62 <sup>nd</sup> Anniversary of the Founding of the People's Republic of China organized by Home Affairs Department	Mr Wong Bay
6 October 2011	Forum on Public Rental Housing Development at Anderson Road Sites A & B organized by the Hong Kong Housing Authority	Mr Thomas Ho Ms Amelia Fok Dr Paul Ho Mr C F Wong Ms Lam Yen Ling
20 October 2011	CIREA and HKIS Diploma Presentation Ceremony and Valuation Forum, Beijing, China	Mr Wong Bay Mr Francis Ng Mr Edward Au Mr Charles Chan Mr Joseph Ho Dr Lawrence Poon Mr K K Chiu
20 October 2011	Policy Address Forum organized by the Hon Patrick Lau	Mr Raymond Chan Mr Koo Tak Ming
21 October 2011	BSOMES 11 <sup>th</sup> Anniversary & Annual Dinner 2011	Mr Vincent Ho
22 October 2011	One-day Conference for Urban Development, Information & Communications Technology and Green Professionals for the Stage 3 Public Engagement Exercise for the West Kowloon Cultural District organized by West Kowloon Cultural District Authority	Mr Simon Kwok
22 October 2011	The $6^{\text{th}}$ Recreation and Sports Night organized by the Law Society of Hong Kong	Mr Lesly Lam
27 October 2011	The Hong Kong Institute of Facility Management Annual Dinner and Excellence in Facility Management Award 2011 Presentation Ceremony	Mr Gary Yeung
27 October 2011	Hong Kong Wine & Dine Festival Opening Ceremony	Mr Raymond Chan
28 October 2011	The Association of Consulting Engineers of Hong Kong 34 <sup>th</sup> Annual Dinner 2011	Mr Wong Bay
31 October 2011	Joint Institutes' Dinner hosted by HKIS	Mr Wong Bay Ms Serena Lau Mr Stephen Lai Mr Edwin tang Mr Simon Kwok

# **DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES**

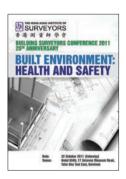
# **Building Surveying Division**

# **Chairman's Message**

Vincent Ho BSD Council Chairman



#### **BS Conference and Dinner 2011**



This year's Building Surveyors Conference was successfully held on Saturday 22 October 2011 with a record high attendance of over 240. This year also marked the memorable 25<sup>th</sup> Anniversary of the Conference and the theme was "Built Environment: Health and Safety". Mr CY Leung was our guest of honour of the Conference and

speakers included Government officials, academia, private practitioners and representatives from the Mainland and Australia. The sharing on surveying practices in different countries from various speakers did stimulate the attendees' critical thinking on the future direction of building control in Hong Kong.

Following the Day Conference was the Conference Dinner for which over 80 guests and members enjoyed the good time together. The Guest of Honour of the Dinner, Mr CK Lau, recalled the works and functions of a building surveyor, from past to present. Presentation of certificate to newly elected Distinguish Building Surveyors was one of the highlights in the Dinner. This year, we have three newly elected Distinguish Building Surveyors, they are Mr Daniel Ho Chi Wing, Mr Edwin Tang Hoi Kwan and Mr Kenneth Yun Ying Kit. Congratulations to our respectable gentlemen for receiving this Hall of Fame of building surveyors. Professor Barnabas Chung also took us back to 25 years ago to the first Building Surveyors Conference and recalled our memories of the proceedings of the first conference. All guests and

members enjoyed the dinner and had a memorable moment. Group photos with all the past and newly elected Distinguish Building Surveyors, together with all past Chairmen and current Chairman were taken, as this was such a golden opportunity with all their attendance!

I would like to tender my sincere thanks and gratitude to the Organizing Committee of the Conference and Dinner led by our Vice Chairman, Andrew Kung with the support of Arthur Cheung, Daniel Pong, Billy Wong, Jason Law, Susan Ang and Denny Yeung. Without their hard works, we would not be able to make this event so successful.



## **Meeting the Hong Kong Polytechnic University Surveying Course Students**

In response to the invitation from Professor Barnabas Chung, I joined a sharing session with the current Year One/ Two students of the BSc Surveying course of the Hong Kong Polytechnic University in the evening of 12 October 2011. Professor Chung invited several experienced surveyors in GP, QS and BS disciplines to share with the students the distinctive nature of works and roles of the various surveying

disciplines with a view to offer them more information to gauge their studies and career development. Tsui Ho and Alfred Wong, two experienced building surveyors also joined the sharing session. Needless to say, we endeavored to inspire and encourage the students to seriously consider picking building surveying as their choice of future career development.

## Visit to City University of Hong Kong Information Day 2011

I am delighted to receive the invitation from Dr Daisy Yeung of the Department of Civil and Architectural Engineering, the City University of Hong Kong to speak at the briefing sessions to the potential applicants to the BSc in Surveying course on 15 and 16 October 2011. I joined the briefing sessions with Antony Man, Chairman of QSD. Since there would be two batches of applicants to the university entry, one under the A-Level entry and the other following the new 3-3-4 education structure, two separate sessions were arranged respectively. I have taken the opportunities to introduce the HKIS and the building surveying profession to the attendees with a view to let them have a better understanding on the roles and prospects of a professional building surveyor.

Apart from the BSc in Surveying course, the course of Associate of Science in Surveying run by the Division of Building Science and Technology is also providing study and training in building surveying. I visited the information booths introducing the courses to the potential applicants and found students were so active in making enquiries.

These do remind me that we do not only need to take a more proactive approach in promoting our profession to the public, but also to the potential new blood so as to attract them to apply for surveying course. It is definitely our undeniable duty for the future development of building surveying profession

## **Briefing Session on new Fire Safety Code**

Following the publication of the new fire safety code which will be taken into effect from 1 April 2012, Buildings Department has arranged two briefing sessions for the relevant building professionals to understand the changes and new requirements under the new code on 21 and 28 October 2011. Due to over-subscription of the two briefing

sessions, many of our members were unable to attend. In response to the strong demand from members, we have arranged a separate briefing session on the new code exclusively for HKIS members to be held on 24 November 2011 at HKIS. Interested members please do not forget to register for the briefing session and take action immediately.

## How much do you know about our BSD Council?

DEC not only stands for December, but also Divisional Education Committee in the BSD Council. Every member should have come across the works done by DEC along his/her career path towards a qualified building surveyor as DEC works on the professional assessment issue and make recommendations to the Board of Education. DEC is led by our council member Peter Dy and currently it has finalized

the framework of APC in introducing new assessment model for acquiring AMHKIS, a newly established class of membership. Some modifications of the submission requirements of Critical Assessment were proposed for the APC in getting MHKIS membership. The forthcoming work of DEC is to revise the existing APC Rules and Guide.

## **BSD AGM and Annual Dinner**

Time flies. It is again the season to have our BSD AGM and Annual Dinner. This year, I am eager to learn that the event will be held on 2 December 2011 at Kowloon Bowling Green Club. Our Organizing Committee seeks to look for a better place for the AGM and Annual Dinner every year so as to offer a comfortable gathering place for the members to meet old friends and have social gathering amongst different generations contributing in our profession. Place is changed,

but enthusiasm and passion remain. I would like to invite your participation to show your concerns and supports to the BSD's works done and efforts paid for the profession's development and welfare of members in the past year and our plan on the same in the coming year. Newly qualified members are free of charge. Everybody please grasp the chance. Details of registration will be announced soon.

## **General Practice Division**

# **Chairman's Message**

Francis Ng GPD Council Chairman



## Ninety-nine HKIS Members obtained the CIREA Membership

On 20 October 2011, some key personnel of GPD Council together with HKIS representatives, including President Mr Wong Bay and Senior Vice President Ms Serena Lau, arrived at Beijing and attended the CIREA (China Institute of Real Estate Appraisers and Agents) Annual Conference and diploma presentation.

In the following morning, after opening speeches by the organizers, diploma presentation was conducted by the HKIS President and the CIREA Chairman Mr Song Chun Hua. Ninety-nine members of each institute obtained their qualifications. Nine out of the ninety-nine HKIS Members attended the event in person. Our representative of newly elected CIREA members, Ms Elsa Ng, gave a thank you speech during the presentation ceremony.

Thereafter, the CIREA Annual Conference seminar on valuation and appraisal issues took place. HKIS GPD speakers included Messrs KK Chiu, Francis Ng, Lawrence Poon and

Joseph Ho. Members may wish to read more about this event from a separate article written by the CIREA Reciprocity Working Group convenor Mr Edward Au.



HKIS Representative Miss Elsa NG receiving her Diploma from CIREA Chairman Mr Song

## Election for the GPD Council 2011 - 2013

The present office of the GPD Council will come to an end in late November 2011. As a result, it is necessary to have an election of new Council Members.

Notification letters were sent to all GPD Members on 26 September 2011. 24 applications for election as GPD

Council Members were received by the deadline on 19 October 2011. In the mean time, the Honorary Secretary together with the HKIS administrative office is arranging logistics. Details of election arrangement will be announced in due course.

## Scale of Charges for Professional Services of General Practice Division

The new Scale of Charges for Professional Services of General Practice Division, HKIS (The New Fee Scale) has become effective in July 2011.

Ongoing discussions have been made with the Government and the concerned quasi-government bodies including Urban Renewal Authority and Lands Department (LandsD) regarding the adoption of the New Fee Scale for acquisition / resumption cases. LandsD in April and September 2011 advised HKIS that review of the "Fee Scale" in relation to acquisition / resumption cases rates was still ongoing. Thus, from Government's perspective the fees for land resumption cases would still be paid under the old fee scale.

# DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

In this connection, GPD has further submitted the following further information and justifications to the Government for consideration:

- The analysis of the Government Master Pay Scale related to Points 30-35 over the period from 1995 to 2011.
- Indicative professional charges (on hourly rates basis) for legal work, company secretarial work, and fees charged by members in the General Practice Division in the market.
- The revised minimum fees and flat rates reflect the work to be done and/or time to be incurred by members and/or

their staff for such activities including taking instructions, settling the terms and conditions of the instructions in writing, provision of professional services, follow up work on invoicing and collection of fee etc.

We will keep members informed of the progress. Should you have any views and queries on this matter, please feel free to contact Mr C K Lau (convenor of the working group on fee scale revision) by phone 2846 5501 or by email: chunkong.lau@ap.ill.com.

#### **APC Reform**

Members may be aware that the new Assessment of Professional Competence (APC) has become operative following the amendment of the HKIS Constitution and Bye-Laws on 18 July 2011. The new APC system is applicable to Probationers or Student members who have registered for APC after 18 July 2011.

In coping with the APC reform, GPD Education Committee (Convened by Louie Chan and Thomas Tang together with other members Edward Au, Joseph Ho and Lawrence Pang) formed a sub-committee to work on the New APC Scheme in order to follow the line of the HKIS APC Reform. The sub-committee has now reported on the new GPD APC Scheme.

#### **Background of the Change**

- Following the EGM on 18 July 2011, a new APC scheme (the New Scheme) took effect on the same date. The New Scheme recognizes the importance of professional knowledge in some subject areas and as such, the Probationers undergoing the APC will have to attain the required level in this respect. For candidates who submitted APC application form (APC1/GP) before 18 July 2011, please refer to the old Scheme.
- For Cognate Degree Holders, the experiences required are as follows: 24 months of professional work experience are required. For those who are not Cognate Degree Holders, 36 months are required.

Depending on the candidates' academic qualifications, entrance requirements on length of relevant property experience may vary for those applying for admission as probationers. In other words, if a probationer is not a cognate degree holder and not a relevant degree holder, he/she must have 12 months of relevant property working experience before the commencement of the APC training.

#### **Part 1 Assessment**

- 3. There are two parts under the New Scheme. Part I is a combination of (i) 12 months experience; (ii) 20 hours pre-qualification structure learning (PQSL) for cognate degree holders [40 hours PQSL for those who are not] within 12 months before Part 1 written assessment and (iii) Written Assessment of 4 papers.
- 4. Part 1 papers are:
  - (a) Valuation, including Rating, Business Valuation, Resumption, and Development;
  - (b) Asset management, Property Management and Agency Practice;
  - (c) Land Law (including Land Administration) and Landlord & Tenant;
  - (d) Urban Land Economics and Land Policies.
- 5. Courses for the preparation of the Part 1 papers which are also part of the PQSL will be available for probationers intending to sit for Part I papers.

# 組別簡訊 IVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

#### **Associate Membership of the HKIS**

6. Probationers who have passed Part 1 may apply for admission as Associate Member of the HKIS. An interview (with no formality and no presentation) is required. Upon recommendation by the panel of interview, Associate Membership will be granted.

#### **Part 2 Assessment**

- 7. Probationers who have passed Part 1 may proceed to Part 2. Alternatively Part 1 and Part 2 may be taken at the same time. Part 2 is a combination of (i) 12 months training period for cognate degree holders [24 months for those who are not]; (ii) another 20 hours minimum pre-qualification structure learning (PQSL) for cognate degree holders within 12 months [40 hours within 24 months for those who are not] before oral assessment and (iii) oral assessment.
- 8. Same arrangements apply for those who are accredited sub-degree holders except that they have to take 40 hours PQSL within 24 months after passing Part 1.
- 9. Oral Assessment is an interview with prior submission of 2 cases of critical analysis (an academic research project is also acceptable), one of which one must be a valuation. During interview, presentation of one project (not necessarily the valuation case) is required.

#### **Full Membership**

10. Probationers who have passed Part 1 and Part 2 may apply for full membership of the HKIS.

#### **Transition Period**

- 11. The APC Guide is now being revised and will come into effect on 1 January 2012. There will be written assessment under the old scheme in October 2012 and the first Part 1 Written Assessment of four papers will take place in October 2013. All those who have enrolled as probationers after 18 July 2011 may be required to sit for the last written assessment in the old scheme in October 2012, as long as they will have had 12 months work experience by then. If they pass, they are treated as if they have passed Part 1 written assessment under the New Scheme. If they fail, they have to sit for the first Part 1 written assessment of 4 papers in October 2013. If they pass, they can sit for the Part 2 oral assessment in December 2013.
- 12. For those who have enrolled before 18 July 2012 may be required to sit for the last written assessment under the old scheme in October 2012, whether or not they have attained 20 months of experience (under the old scheme). If they pass, they can sit for the Part Two Oral Assessment provided that they have attained 24 months relevant experience by the time of the oral assessment.
- 13. In any event, there will only be Part 1 written assessment of 4 papers in October 2013 for all probationers notwithstanding their date of enrolment (i.e. whether they are under the New or Old Scheme).

Probationers and Student Members may wish to note that a Discussion Session will be held by the Board of Education on 18 November 2011 (Friday) to introduce the new APC skeletons and discuss concerned members/probationers about the new APC system. Details will be announced shortly.

## **WAVO Valuation Week**

To commemorate the significance of valuation and appraisal practice in the global marketplace, World Association of Valuation Organization (WAVO) has designated the first week of November as the "International Valuation and Appraisal Week". All valuation bodies are invited to participate in this global initiative. WAVO believes such annual recognition will serve to benefit members of the valuation fraternity worldwide. HKIS, being a member of

WAVO, echoed this call.

On the other hand, arrangement has been made for the IVSC Annual Conference to be held in HKIS Head Office which includes a Joint Seminar on Valuation Standard to introduce the new IVSC valuation standard. WAVO plans to publish activities organized by member institutes during the period in the Wall Street Journal and Reuters.

# **Diploma Presentation - HKIS CIREA Reciprocity**

Reported By Edward Au, GPD Council Hon Treasurer, CIREA Reciprocity Working Group Member



# Second Reciprocity Agreement with China Institute of Real Estate Appraisers and Estate Agencies (CIREA) (中國房地產價師與房地產紀人學會)

In March 2011, HKIS and CIREA hold the second membership reciprocity arrangement in Shenzhen. On 12 and 13 March, a total of 199 HKIS and CIREA members attended a two-day training session in Sunshine Hotel in Shenzhen then followed by an assessment / test at the end. A total of 198 members, 99 each of HKIS and CIREA passed the entry qualification of the respective institutes under this reciprocity arrangement. Thereafter, newly qualified members applied for and were admitted as professional members. As a result, 99 CIREA members joined HKIS as members of the GPD. Also, 99 HKIS members joined CIREA as their professional members.

To celebrate this great event, a diploma presentation was organized on 21 October 2011 during the CIREA AGM and Annual Conference 2011, which was held between 20 and 22 October 2011 in Beijing. A HKIS Delegation Team led by the President Mr Wong Bay, Senior Vice-president Ms Serena Lau and GPD Chairman, Mr Francis Ng together with GPD key personnel Messrs KK Chiu, Charles Chan, Joseph Ho, Lawrence Poon and I attended this ceremony. Besides, 19 HKIS members had also enrolled to attend this diploma presentation ceremony and Annual Conference. Names of the 99 CIREA members, joining HKIS, are as listed in Table I below whereas names of the 99 HKIS members admitted by CIREA are listed in Table 2.

#### **The Diploma Presentation**

The diploma ceremony was held in the Beijing Xindadu Hotel (北京新大都飯店). In the opening, the Chairman of CIREA Mr Song Chun Hua (宋春華會長) extended his welcome to the HKIS delegation and representatives. Then followed by HKIS President Mr Wong Bay who remarked that the reciprocity arrangement between HKIS and CIREA revealed closer cooperation and collaboration of surveyors in Mainland and Hong Kong.

The diploma ceremony was successfully held. HKIS representative Miss Elsa Ng received the Membership Diploma from CIREA Chairman Mr Song while HKIS President Mr Wong Bay also presented the HKIS diplomas to CIREA representative. The diploma presentation marked the successful holding of the second batch membership mutual recognition and a step forward of further cooperation between the two Institutes. GPD members with

CIREA membership qualification would enhance their working opportunity in Mainland as they can practice in China if they are employed by a valuation firm with a company valuation license granted by the Ministry of Housing and Urban-Rural Development (MOHURD) (住房和城鄉建設部).



Opening speech by the Chairman of CIREA Mr Song Chun Hua (中國房地產估價師與房地產經 紀人學會宋春華會長致詞)



HKIS President Mr Wong Bay delivering speech in the ceremony



HKIS Member Miss Elsa Ng receiving CIREA Diploma from CIREA Chairman Mr Song



HKIS President Mr Wong Bay presenting Diploma to CIREA representative



HKIS representative Miss Elsa Ng cast vote of thanks



A vote of thanks by CIREA representative



HKIS & CIREA President presenting Diploma to representatives

# **DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES**

#### **CIREA Annual Conference 2011 - Valuation Forum**

A 2-days Annual Conference in the form of Valuation Forum was held on 21 and 22 October 2011. Keynote speakers from Mainland, Taiwan, Macau and Hong Kong presented various topics on taxation valuation and new valuation techniques. HKIS speakers included Messrs Francis Ng, KK Chiu, Lawrence Poon and Joseph Ho delivered seminars on the following topics:

- 房地產稅及差餉評估 (Valuation for Property Tax and Rates)
- 強制物業售賣 (Compulsory Sale)
- 特別資產評估 如何評估樹林價值 (Valuation of Forest)
- 香港工業大廈重建/改建對估值之影響 (The Effect of Redevelopment / Conversion of Industrial Building in Valuation)

The topic of this Annual Conference is "Innovative, Collaboration, Exceed"(創新、合作、跨越). This event offered

Table 1 - CIREA Member List			
	姓名	T	姓名
1	常虹	51	刘军
2	常忠文	52	刘海涛
3	陈一凡	53	刘卫国
4	陈志宏	54	刘勋涛
5	陈志军	55	吕敏峰
6	陈宗彪	56	罗峰
7	程家龙	57	罗守坤
8	邓峰	58	马军
9	丁海	59	马力
10	丁金礼	60	任敏杰
11	董素梅	61	石 滔
12	杜康	62	宋星慧
13	杜长平	63	孙克伟
14	杜建国	64	孙明彦
15	费金标	65	孙玉颖
16	高军	66	谭志荣
17	高喜善	67	王瑾
18	耿继进	68	王颖
19	龚秋平	69	王常华
20	郭宏伟	70	王海
21	郭建波	71	王亿彬
22	韩卫东	72	魏新
23	候阳华	73	吴 军
24	胡澄	74	吴 玲
25	黄广斌	75	吴 青
26	黄劲秋	76	吴守志
27	黄廉锋	77	吴正训
28	黄西勤	78	五世璠 
29	计晓忠	79	武潮
30	季永蔚	80	肖巧玲
31	江建华	81	邢洁
32	蒋明杰	82	徐文井
33	蒋文军	83	徐志革
34	蒋晓秋	84	薛姝
35	金建清	85	严章波
36	金序能	86	杨斌
37	晋植	87	杨军
38	康小芸	88	杨丽艳
39	李传勇	89	杨云林
40	李国伟	90	尹建生
41	李建中	91	俞 鹏
42	李俊峰	92	袁东华
43	李开猛	93	長亦平   岳连红
44	李彤皓	94	曾展晖
45	李炜文	95	战强
46	李玉玺	96	赵强
46	梁 津	96	赵小荆
48	廖凡幼	98	朱 雯
48		98	
	廖攀武	99	庄 严
50	林文胜		

great opportunity for members from the two straits four places (兩岸四地) to exchange views on new valuation techniques and the trend of valuation business in China. HKIS was also invited by CIREA Chairman to attend the CIREA Annual Conference which is being held annually.

#### **Further Reciprocity Arrangement**

The HKIS Delegation has had a chance of dialogue with CIREA leaders in the dinner reception. Represented by our Senior Vice President Ms Serena Lau, GPD Chairman Mr Francis Ng and CIREA Vice Chairman Dr Chai, members of the two Institutes discussed further collaboration as well as the third batch of reciprocity arrangement. Both Institutes envisaged that there would be positive progression with each other and more opportunity for members of both Institutes to work together in the coming future.

Table 2 – HKIS Member List			
	Name		Name
1	Au Kin Keung	51	Lee Chu Hon
2	Au Sing Hei Edward	52	Lee Ho Wang
3	Chan Che Hong	53	Lee Shuk Fun
4	Chan Hon Kwong Louie	54	Leung Man Wai Sally
5	Chan Kam Ping	55	Leung Pui Wang
6	Chan Kwok Leung Lawrence	56	Li Pui Cheung Peter
7	Chan Shing Tak	57	Li Shui Hin Nicholas
8	Chan So Man	58	Li Ting
9	Chan Sze Ming	59	Liu Pui Lam Franco
10	Chan Wai Kin Raymond	60	Lo Tsz Ho
11	Chan Wing Fun Joannau	61	Loi Wai Chuen
12	Chau Kim Fung	62	Lui Ngai Fai
13	Cheng Chak Ho	63	Lui Siu Pan
14	Cheng Hin Kong Ernest	64	Lui Wai Yuen
15	Cheng Yat Ho	65	Mak Tin Sang
16	Cheung Ngai Ching	66	Mao Chiu Dik William
17	Cheung Sing Din	67	Mok Leung Yiu
18	Cheung Wai Kwan	68	Ng Hung Mui
19	Cheung Wai Sze	69	Ng Kwok Fai
20	Cheung Wai Ying	70	Ng Mei Yee
21	Choi Fun Chi	71	Ng Wai Pong
22	Chow Ka Fung	72	Ng Yin Tak
23	Chung Kuen Hon	73	Ng Yuen Chun
24	Fok Kin Ki	74	Pang Chuck Hang
25	Foo Pui Man	75	Pong Tung Lui
26	Fung Wai Man	76	Poon Ming Ho Eric
27	Gan Kim See Wendy	77	Se-To Wai Ching Anna
28	Ho Chin Choi	78	Sham Heung Kuen Dominic
29	Ho Hin Kwan Edmund	79	Siu Leung Hung
30	Ho Hiu Wah Amy	80	So Chi Kwan
31	Ho Kai Kwong Raymond	81	Tang Chiu Man
32	Ho Shui Yung	82	Tin Siu Ki Anthony
33	Ho Siu Wa	83	Tse Hoi Alex
34	Ho Yee Man	84	Tse Ka Yiu Byron
35	Ip Chi	85	Tse Lai Ping
36	Kam Kai Sin Andrew	86	Tse Wilon
37	Kamolvisit Teresa	87	Tse Wing Ho
38	King Tak Wai David	88	Wong Ka Cheung Marco
39	Koh Keng Shing	89	Wong Ka Hong
40	Kong Sau Yin	90	Wong Kin Yip
41	Lai Jut Shuen Jackson	91	Wong Kwai Sang
42	Lai Siu Cheung	92	Wong Leung Kin
43	Lai Yuk Yin	93	Wu Kan Chi
44	Lam Hiu Ming	94	Yee Lai Chu
45	Lam Ho Man	95	Yeung Ying Wai
46	Lau Chun Kuen	96	Yeung Yuen Fong
47	Lau Ho Wai Lucas	97	Yip Ho Chuen
48	Lau Ka Wing	98	Yiu Tsang Wing
49	Law Hin Wing	99	Poon Kai Man Simon
50	Law Kam Pui		

# **D**IVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

# Photos of Diploma Presentation Ceremony





































# 組別簡訊 IVISIONAL NEWS & ACTIVITIES



# Photos of Valuation Forum

























O Photos of Dinner Reception Con

























# SURVEYORS TIMES ADVERTISEMENT ORDER FORM

Please FAX the completed order form to (852) 2868 4612

#### **ORDER PLACEMENT (Please tick as appropriate)**

		Advertisement Type & Rates		Rates
		Education <sup>2</sup>	Recruitment <sup>3</sup>	Others <sup>4</sup>
<b>Full Page<sup>1</sup></b> (210mm w x 286mm h)	4-colour	☐ HK\$5,500	☐ HK\$5,000	☐ HK\$8,500
Half Page (183mm w x 120mm h)	4-colour	□ HK\$3,800	□ HK\$3,500	□ HK\$6,000
<b>1/4 Page</b> (87.8mm w x 120mm h)	4-colour	□ HK\$2,500	□ HK\$2,000	□ HK\$3,000
Notes:  1 Full page trim size add 3mm 2 Education advertisement re Management Association a organized by itself; joint ins 3 Recruitment advertisement 4 Other advertisement refers at Note 2 and Note 3.	fers to: HKU & SPACE, nd members of the Fed titutes' events. refers to surveying relat	eration for Continuing E ed vacancies.	Education in Tertiary Inst	itutions on events solely
No. of Placement Month(s)	: □ 1 month	☐ 2 months	☐ 3 months	
	☐ Others, pl	ease specify:		
Issue to start:				
CLIENT DETAILS				
Company / Organization:				
Correspondence Address:				
Contact Person:		Telephone:		
Email:				
The Company / I fully und above order placement in S		the notes, advertisi	ing information and	policy apply to the
Authorized Signatu	ure			Date

#### **ADVERTISING INFORMATION & POLICY:**

(with Company Chop)

**Prices:** All prices are exclusive of design, layout, artwork and film making. **Screen line:** 175dpi. **Films:** Film positive emulsion side down with progressive proof for matching / e-files: tif, gif, eps, ai format subject to confirmation. **Design Fee:** HK\$2,000 if artwork production or modification is required. **Publication:** 30th day of each calendar month. **Booking deadline:** 10th day of publication month. **Films:** 15th day of publication month **Discount:** (booking made in one contract and fulfilled in 1 calendar year from contract signing date). 3x less 10% / 6x less 15% / 9x less 20% / 12x less 25%. **Ad Agency:** 15% agency commission on nett price applicable to accredited advertising agencies. **Payment:** 30 days unless otherwise agreed. **Policy:** The Hong Kong Institute of Surveyors reserves the right to accept or refuse any advertising materials submitted.

Enquiry: Please call Ms Natalie Yu on (852) 2526 3679 or email: steditor@hkis.org.hk

# Summary of HKIS CPD / PQSL Events 04 November 2011 - 19 January 2012

DATE	CODE	EVENT	CPD HOUR(S)	SPEAKERS	RUN BY PQSL	PQSL
04 Nov	2011107	PFMD APC Seminar/Workshop	1.5	Kenny Chan	PFMD	
08 Nov	2011104	Investment in Stamp / Banknotes collection	1.5	Alan Cheung	QSD	
21 Nov	2011112	Seminar on London Olympics 2012 – How to make the biggest European sport event sustainable : Land decontamination initiatives	1.5	Joanne Kwan	PDD	
22 Nov	2011096	Managing your Stress at Anytime, Anywhere: Mindful Sitting & Walking	1.5	Dr Mei-yung Leung, Dr Isabelle yee-shan Chan	QSD	
28 Nov	2011098	Corruption Prevention and Professional Ethics for Surveyors	1.5	Elis Leung	HKIS	
29 Nov	2011115	Land Boundary Survey in Hong Kong with Particular Reference to Past Court Cases	1.5	Leung Shou Chun	TSD	
30 Nov	2011102	Applications of Automation Software for Measurement, Cost Control and Forensic Expert Witnessing	1.5	Ricky Chan, CH Wong, MK Leung	QSD	
03 Dec	2011110	PFMD Annual Conference 2011	9	Refer to Page 35	PFMD	
14 Dec	2011103	Prolongation and Loss and Expense Claims	1.5	Mike Allen	QSD	
15 Dec	2011114	"Residual Development Potential": What counts?	<b>~</b>	Lawrence Pang	YSG	
16 Dec	2011116	Dialogue on Tendering from Invitation to Award (not a one way talk)	1.5	K C Tang	YSG	
19 Jan 2012 2012001	2012001	Considerations in Analysing Delay in Construction Contracts	1.5	Philip Allington	QSD	

For Details of individual CPD/PQSL events are provided in the Surveyors Times and/or HKIS Website www.hkis.org.hk. Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. enquiries, please email cpd@hkis.org.hk or call the Secretariat on 2526 3679. The Hong Kong Institute of Surveyors Suite 801, Jardine House One Connaught Place Central, Hong Kong

#### STANDARD RESERVATION FORM

Event date(s):	Event code :
Event name :	
Member details	
Surname :	Other names :
Grade of membership* : F $\square$ M $\square$ TA $\square$ P $\square$ TT $\square$ S $\square$	HKIS No. :
$Division*:BS \ \square \ GP \ \square \ LS \ \square \ PD \ \square \ PFM \ \square \ QS \ \square$	
Postal address (only to be completed if the address is different	from your membership record details):
Tel no. : Fax no. :	E-mail :
Payment method	
	Cheque no Amount HK\$
☐ Please charge my HKIS Titanium MasterCard/Visa Platinum	
☐ Please charge my American Express card	
	Ref.: [ ]
To: Credit Card Service Department	
-	veyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:
	HKIS no. :
Card number :	
Cardholder's signature :	
For Bank Use Only Approved by :	Date:
Approved by .	Bute.

#### **Notes**

- 1 A separate reservation form is required for each event / application. Photocopies of the form are acceptable.
- 2 Reservations should be returned by post/ by hand to the HKIS office.
- 3 Payment can be made by cheque or by Credit Card (Shanghai Commercial Bank Ltd./American Express)
- 4 A **separate** cheque or Credit Card payment instruction form is required for each event / application.
- 5 Reservation by fax, telephone and cash payment is not acceptable.
- 6 For number of seats or priority of allocation of seats, please refer to the individual event details.
- 7 Reservation cannot be confirmed until one week prior to the event.
- 8 An official receipt/ admission ticket, which must be presented at the event, will be returned by post upon confirmation of reservation.
- 9 Incomplete or wrongly completed reservation forms will not be processed.
- In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is hoisted, the event will be postponed and a new arrangement will be announced. Should the aforesaid warnings be lowered 4 hours before the event, the event will proceed as normal.
- 11 If you have not received any reply from our Institute within 7 days of the event, you may call HKIS at 2526 3679 to check the progress of your reservation.



#### CPD/PFMD/2011107

#### **PFMD APC Seminar/Workshop**

Speaker Kenny Chan, Chairman, Divisional Education Committee, PFMD and Assessors from PFMD

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Friday 4 November 2011 SLC, HKIS

Details This APC Seminar/Workshop will focus on explaining the requirements of the APC in PFMD, and the expectations by Assessors

during the assessment process. In particular, the assessment strategies for Critical Analysis and Practical Task will be addressed.

All students, trainees and probationer members of all relevant Divisions are welcomed.

Language English/Cantonese, where applicable Fee HK\$120 for member; (HK\$30 walk-in surcharge for all pricings

listed)

**Priority** PFMD Probationer and Student; First-come-first-served

#### CPD/QSD/2011104

#### **Investment in Stamp / Banknotes collection**

Speaker Mr Alan Cheung - Council member of QSD, HKIS; VC and Moderator (CM) of Chartered ICES; Vice-President of Hong Kong

Collectors Society

Date & Venue 7:00 pm - 8:30 pm Tuesday 8 November 2011 SLC, HKIS

Details Alan is well known of his tram Collection of Hong Kong as well as historic Collector of old HK stuffs. He has been invited by publishers to publish 3 books in relation of HK historical postcards and HK trams that these books all awarded with many prizes.

Alan always popular with media about his Collection - TVs, magazines, radios and newspaper. Parts of his Collection are used in Website of HKTL and Star Ferry. Materials from his Collections are always been requested from Museums, Universities, Colleges, Government Authority and Private sectors. "

A recent cool topic depicted on most newspaper. A trend of investment from China since the last few years. This is due to hot money growing from China market with the following major reasons :

- 1. China becomes very rich
- 2. RMB earns the exchange rate at higher side against Hong Kong currency
- 3. Peoples from China wish to gain big profit by introducing a mechanism of generating cash from financial commodities such as stamps collecting, banknotes collecting and coin collecting other than traditional investments such as properties, gold, stock market, antique paintings and oil paintings.

The topic I am going to share my observation with our members is pinpointing on stamp collecting and banknote collecting which I was involved.

Language Cantonese Fee HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk-

in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time

university student (subject to availability)

**Priority** QSD Member; First-come-first-served

#### CPD/PDD/2011112

#### Seminar on London Olympics 2012 – How to make the biggest European sport event sustainable : Land decontamination initiatives

Organizations: Planning and Development Division, HKIS and Environmental Engineering Division, HKIE

Supporting

Organization: RICS

Speaker Miss Joanne Kwan, Project Manager, CIRIA, UK

Moderator Prof. James Kenneth Pong, FHKIS, Vice-Chairman of PDD, HKIS

Date & Venue 7:00 pm - 8:30 pm Monday 21 November 2011 SLC, HKIS

Details The speaker will give an overview of the initiates that the project has embarked for remediating contaminated sites to

creating the biggest European urban park for the Olympic Concourse. The seminar will also explore how the whole project will meet the challenge of climatic change, resource management, biodiversity, inclusion, and healthy living

targets and how lessons learnt from this Olympic Project can be used in construction projects of Hong Kong

Language English/Cantonese, where applicable Fee HK\$120 per person for member of HKIS and RICS; HK\$150 for

non-member (HK\$20 walk-in surcharge for all pricings listed)

**Priority** First-come-first-served

#### CPD/QSD/2011096

# Managing your Stress at Anytime, Anywhere: Mindful Sitting & Walking

Speakers Dr. Mei-yung Leung BSc (Hons), BRS, PhD, MHKIS, MRICS, MCIOB, MHKICM, CVS (SAVE), FHKIVM

Dr. Isabelle yee-shan Chan BSc(Hons), Mph, PhD, MISHP

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 22 November 2011 SLC, HKIS

Dr. Leung is an Assistant Professor in Dept. of Civil and Architectural Engineering, City University of Hong Kong, Hong Kong. She has been leading over 30 research and professional projects, on which stress and health of construction professionals is one of her major research area. She has also been successfully trained with the Mindfulness-based Stress Reduction (MBSR)

program in HK, the Australia and the US. She has over 150 publications in international journals and conferences.

Dr. Chan is Research Fellow in Dept. of Civil and Architectural Engineering, City University of Hong Kong, Hong Kong She has been researching on the stress and health management of construction professionals, including quantity surveyors, project managers, general professionals, and workers, in Hong Kong and Mainland China for over six years. The fruitful results of her studies have resulted in more than 20 publications in international construction management and engineering journals

and conferences.

In our construction industry nowadays, nearly 70% of construction professionals are suffering from work-related stress, anxiety, and depression. Responsible to handle the demanding estimating tasks within the often tight project schedule, Quantity Surveyors (QS) are believed to be more vulnerable to stress. Stress may not only affect their work performance, but also influence their health. The demand of stress management on QS is significant in the construction industry. Mindfulness-based stress reduction (MBSR) has proven to be effective in alleviating an individual's sufferance to psychological and physical health via various mindfulness skills that can be conducted at anytime and anywhere, like mindful sitting and walking. Hence, the

current seminar aims to manage the stress of QS through the promotion of sustainable MBSR skills.

**Remark** Participants are suggested to wear causal, loose outer clothing, preferably with a pair of socks.

Language English Fee HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk-

in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time

university student (subject to availability)

**Priority** QSD Member; First-come-first-served

#### CPD/HKIS/2011098

#### **Corruption Prevention and Professional Ethics for Surveyors**

Speaker Ms Elis Leung, Community Relations Officer, ICAC

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Monday 28 November 2011 SLC, HKIS

**Details** This aims to:

- enhance surveyors' awareness of the risk of corruption and ethical challenges surveying professionals may face with illustrative cases;
- equip participants with knowledge on anti-corruption legislation in Hong Kong;
- encourage participants to up hold professional ethics in their work.

In this 1.5-hour seminar, representative from the ICAC will introduce the corruption-prone areas of construction industry in Hong Kong, illustrate the common problems surveyors would face through a video/case study, explain the anti-corruption legislation in Hong Kong and introduce the skills to handle ethical challenges encountered at work.

With the question-and-answer session at the end of the seminar, participants could well interact and share with the speakers and other participants on practical matters encountered in their daily work.

LanguageCantoneseFeeHK\$50 per memberDeadline14 November 2011PriorityFirst-come-first-served

#### **CPD/LSD/2011115**

# Land Boundary Survey in Hong Kong with Particular Reference to Past Court Cases



Speaker

Mr Leung Shou Chun, MBE, HKIS Past President, Managing Director of Leung Shou Chun Land Surveying Consultants Limited

Mr S C Leung started his career as a survey technician in early 1956 in the Crown Lands & Survey Office (equivalent to the Lands Department nowadays). Having been awarded with a Government Scholarship, he completed the Army Survey Course No. 31 in UK in 1964 and returned Hong Kong to continue his service in the same office. He gained the professional qualification as a member of RICS in 1966 and was promoted to the Land Surveyor in the same year. Through subsequent promotions to Senior Land Surveyor, Chief Land Surveyor, Government Land Surveyor (same as the Assistant Director nowadays) in the duration, he was finally appointed as the Principal Government Land Surveyor (Deputy Director nowadays) in 1995. He retired from Government in early 1996 when he was honoured with a MBE. By the end of the same year, he established a private survey firm, Leung Shou Chun Land Surveying Consultants Limited and acted as the Managing Director up to the present.

Throughout his career, Mr Leung has been serving the professional institutes in many capacities. He was three times as the President of the Hong Kong Institute of Land Surveyors and once as the President of the Hong Kong Institute of Surveyors. He was the Fellow member of the former Institute which has now defuncted and also Fellow of HKIS and Fellow of RICS. On the academic side, Mr Leung has been engaged in many teaching activities including lecturing, advising, acting as an external examiner, and as a mentor. He had been appointed as an Adjunct Professor in the Hong Kong Polytechnic University in mid-2000's. His other social service included the serving as an advisor in the Construction Industry Training Authority and a member of the Law Reform Committee (Adverse Possession).

Mr Leung is a regular writter on survey related items and travelling articles. He had served the HKIS as the editor of a colume in the Hong Kong Economic Journal. At the time of running short of contribution from members of the HKIS, he had written on this Journal once a week for years to maintain the colume. With his 55 years experience in land surveying, he is no doubt among the longest active practising surveyors in the profession.

Date & Venue 6:30 pm - 8:00 pm Tuesday 29 November 2011 SLC, HKIS

#### **Details**

The speech will cover basically the land boundary survey in the New Territories which must refer to the DD Survey. The opening messages to be delivered by the speaker are twofolds:-

- (a) the DD Sheet may not be considered as gospel but must be subject to interpretation by the expert, i.e. the land surveyor,
- (b) the precision of the DD graphical boundary which is generally considered as about 2 or more metres may not necessarily be the confining limit. If old aerial photographs or survey sheets can be reasoned (again by the land surveyors) to be reflective of the original occupational features, they may be referred to for enhancing the accuracy of the DD boundary.

For the land surveyor to be able to persuade people to accept the above ideas, the land surveyor must firstly convince himself of the truth of these ideas. This speech will discuss the significance of the boundary lines as drawn on the DD sheet so as to establish the fact that these lines must be subject to interpretation. And how the old aerial photographs and survey sheets may help interpret the contents of the DD sheet.

As the related subject, the speaker will refer to his experience in dealing with the lawyers and discuss on what advice the land surveyor should give to them in a land boundary dispute case. Following this, the discussion will end on how a boundary survey should be conducted and how the report be compiled to achieve results.

Members are advised to read the following paper before attending the CPD.

Survey & Built Environment.

Vol. 19 Issue 1, December 2008, pages 26 to 37,

Titled: The reality versus the legality of the Demarcation District Sheets.

A pdf copy of the paper can be downloaded from http://www.hkis.org.hk/ufiles/2008-scleung.pdf

Language Deadline

Cantonese supplemented by English

Fee

HK\$100

22 November 2011

Priority

First-come-first-served

#### CPD/QSD/2011102

#### Applications of Automation Software for Measurement, Cost Control and Forensic Expert Witnessing

#### **Speakers**

Mr Ricky Chan, Mr CH Wong and Mr MK Leung

Mr Chan has over 23 years on professional surveying experiences, acts as a forensic expert witness in connection with litigation and arbitration proceedings. Mr Chan is a fellow member of Hong Kong Institute of Surveyors, full members of Royal Institution of Chartered Surveyors, Chartered Institute of Building, Chartered Institute of Arbitrator and Associate member of Hong Kong Institute of Arbitrator, as well as a Registered Professional Surveyor (QS) in Hong Kong.

Mr CH Wong, Consultant, is a Chartered Engineer and Qualified Quantity Surveyor with 10 years of IT experience in the Silicon Valley and 15 years of infrastructure experience in Hong Kong, Taiwan and China.

Mr MK Leung, is a Quantity Surveyor with more than 8 years working experience on a full range of Quantity Surveying services including pre-and post-contract in Quantity Surveying Firms and International Main Contractors.

Date & Venue

7:00 pm - 8:30 pm Wednesday 30 November 2011 SLC, HKIS

**Details** 

Program rundown as listed below:-

- 1. QS productivity improvement opportunities Ricky Chan, Rick's Management Consultancy Limited
- 2. QS automation tools CH Wong and Ken Leung from the Exactal Asia Limited
- 3. Sample QS automation software tool A Construction Estimating Software with an On-screen Take off System (CostX)

A Construction Estimating Software with an On-screen Take off System will be available for live testing after the talk (2 computers).

Language

Cantonese supplemented by English

Fee

HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walkin surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time

university student (subject to availability)

QSD Member; First-come-first-served

Deadline 15 November 2011

Priority

**SURVEYORS** Times october 2011

#### CPD/QSD/2011103

## **Prolongation and Loss and Expense Claims**

Speaker Mr Mike Allen BSc FRICS MHKIS MCI Arb FA CostE FAE CEDR Accredited Mediator

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Wednesday 14 December 2011 SLC, HKIS

**Details** Mr Allen is a partner of EC Harris LLP, Built Asset Consultancy. He is the Group head of Contract Solutions, which is a service

that includes the assessment and valuation of construction disputes. He was a Council member for many years of the Society of Construction Law and is a member of the British Chamber of Commerce, procurement sub-committee. He works and advises on many EC Harris projects, as well as acts as an Expert Witness in Litigation, Arbitration and Mediation both in Asia and other

parts of the world.

As a follow-up to a previous talk on the valuation of delay and disruption costs. This talk will focus upon some of the key elements that contribute to the successful identification and subsequent valuation of such Prolongation/Loss and expense

claims.

Language English Fee HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk-

in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time

university student (subject to availability)

Deadline 30 November 2011 Priority OSD Member; First-come-first-served

#### CPD/VSG/2011114

## "Residual Development Potential": What counts?



**Speaker** Mr Lawrence Pang, FHKIS FRICS AACI MBA MSc(Finance) CFA

Date & Venue 7:00 pm – 8:00 pm Thursday 15 December 2011 SLC, HKIS

**Details** Recently, there has been confusion in town over the right to develop the "residual development potential". The notorious one

may be what culminated in the saga at Mei Foo Sun Chuen. Now with the judgment of Re: Ho Mei Ling, HCAL 51 of 2011 delivered on 29 August 2011 and the dispute on the development at Ying Wa Terrace, i.e. Building Authority v. Dobrowen Investment Limited & Appeal Tribunal (Buildings), HCAL 20 of 2011 in the pipeline, it is time to review the arguments on what

is a "site" for the purpose of the Building (Planning) Regulations.

Mr Lawrence Pang is going to share his experience and analyse the background of the cases so as to give an overview on the issues. Right to light, a topic which has before not been applied in Hong Kong, may have implication on the further

development of these cases.

Language Cantonese supplemented by English Fee HK\$100 for member; HK\$150 for non-member; (HK\$20 walk-in

surcharge for all pricings listed)

Deadline 8 December 2011 Priority YSG Member; First-come-first-served

#### CPD/VSG/2011116

## Dialogue on Tendering from Invitation to Award (not a one way talk)



Speaker Mr K C Tang, FHKIS, RPS(QS), AVS, FSZCEA, MHKIVM

Date & Venue 7:00 pm - 8:30 pm Friday 16 December 2011 SLC, HKIS

Details Mr K C Tang is the Director of K C Tang Consultants Ltd. (Quantity Surveyors Construction Cost and Contract Consultants) with

over 35 years' professional experience in quantity surveying. K C has also been an APC assessor for many years and a frequent

speaker at PQSL events.

Instead of delivering a talk on what the speaker wants to say which may be boring to the attendees, this event is intended to deal with what the attendees want to know by way of an open floor interactive dialogue on common issues arising from tender documentation, tender invitation, tender submission, tender analysis and contract award. Instead of knowing "what" and "how", the objectives are to critically examine "why". Attendees are expected to put forward questions and actively

participate in the discussions.

Language Cantonese / English Fee HK\$100 for member; HK\$150 for non-member; (HK\$20 walk-in

surcharge for all pricings listed)

Deadline 9 December 2011 YSG Member; First-come-first-served Priority

#### CPD/QSD/2012001

## **Considerations in Analysing Delay in Construction Contracts**

Speaker Mr Philip Allington

7:00 pm - 8:30 pm Thursday 19 January 2012 SLC, HKIS Date & Venue

**Details** Philip Allington is a partner with EC Harris based in Hong Kong and a Head of Service for Contract Solutions locations in Asia.

He leads project programming in the Asia region and EC Harris' global forensic delay analysis community. He practices as

programming expert to facilitate resolution of construction and engineering disputes.

There has been talk for a decade or more on standardisation of a delay analysis technique but over the same period there have been complaints about the inappropriate use of standardised techniques which have not been helpful to those who must negotiate or make decisions. The reality is that there are several key but disparate factors that influence how delay analysis should be approached whilst keeping it relevant and proportionate to the issue. Mr Allington will introduce the subject simply

and set out a framework for choosing workable and useful methods.

Language English Fee HK\$120 per member; HK\$150 for non-member (HK\$20 walk

in surcharge for all pricings listed); Free of charge for full time

university student (subject to availability)

Deadline 15 January 2012 QSD Member; First-come-first-served **Priority** 

# **Land Surveying Division Chairman's Message**

Koo Tak Ming LSD Council Chairman



# Visit to Qianhai Cooperation Zone (前海深港現代服務業合作區), Shenzhen, Mainland

A visit to Qianhai Coorperation Zone was organized on 13 October 2011 by HKIS. The visit enabled us to understand the detailed design of the project and its latest development. We took the opportunity to explore the chance for land surveyor's participation in the Mainland. According to the work schedule given by the Authority, the reclamation phase will be completed in 2012 and the major infrastructures of the area will be built in different stages.



Location of the Qianhai Cooperation Zone, Shenzhen



Model of the Qianhai Cooperation Zone

## **Land Surveying Division Annual Dinner 2011**

The LSD Annual Dinner 2011 was held at Pearl Ball Room of Eaton Hotel Hong Kong on 14 October 2011.

It was our important occasion to meet friends in the industry, the academic institutes as well as in the Institute Officer bearers and divisional chairmen and a number guests attended the Annual Dinner.

I would like to thank the Hon Patrick Lau to join the party as our honorable guest. We were also delighted to have Mr Wong Chung-hang, Deputy Director of Survey and Mapping of Lands Department of Government of HKSAR, Mr Siu Waiching, Assistant Director of Survey and Mapping of Lands Department of Government of HKSAR, Professor Ding Xiaoli of Hong Kong Polytechnic University and Mr Gao Chun-bo of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR as our guests at the head table.

I would also like to thank the dedicated effort from the Organizing Committee in making the dinner a success and the enjoyable evening.

# **DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES**



The young surveyors as MC



Events in 2011



Toasting



Meeting Friends and Guests



The LSD Annual Dinner 2011 Organizing Committee



Fellow Land Surveyors in the Industry



Lucky Draw



Winner of the Game

## **LSD Contact Points**

If you have any views on the Council's work, please feel free to send them to the Honorary Secretary at Isd@hkis.org,hk or

to me at lsdchairman@hkis.org.hk.

# **Planning & Development Division**

# **Chairman's Message**





# **Annual General Meeting and Annual Dinner**

The 7th Annual General Meeting (AGM) of the Planning and Development Division will be held on 29 November 2011 at Toh Lee Restaurant (桃李中餐廳), Hotel Nikko Hong Kong, 72 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong at 7:00 pm. The agenda of the AGM as follows:-

- To adopt the Minutes of the 6th AGM held on 30 November 2010
- 2. To receive the Chairman's Report for the year 2010-2011
- 3. To adopt the Honorary Treasurer's Report for the year 2010-2011

- 4. To elect Council Members for the Term 2011- 2013
- 5. Any Other Business

Annual Dinner will be held immediately after the AGM and all members are welcome. I look forward to seeing you at the AGM and the Annual Dinner.

The present office of the Council will come to an end soon. Taking this opportunity, I, on behalf of PDD Council, would like to thank your support during the past year.



# DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

# **Property & Facility Management Division**

# **Chairman's Message**

Gary Yeung PFMD Council Chairman



## Policy Address 2011-2012

The Chief Executive had spent almost a whole page setting out his policy in respect of "Building Management" in the 2010-2011 Policy Address of last year. I recap some of the key elements of then paragraphs 45 to 48 for members' reference.

- 45. To.....establishing a panel of advisors to provide owners involved in building management disputes..... organizing training for office-bearers of OCs, and putting in place a platform for owners to share experience, thus promoting mutual help.
- 46. We will work with the property management sector to establish a task group to strengthen our support for these property owners.
- 47. We will consider amending the law.....and to effectively require the owners or OCs concerned to hire property management companies if necessary.
- 48. We also need to monitor the operation of property management companies......We propose that a statutory licensing regime for the property management industry be established to ensure the quality of their services.

It is hard to find any similar coverage in the Policy Address 2011-2012 for building management sector but as reported in "Chapter 2 – Quality City and Quality Life" of the Policy Agenda this year, members may notice that the following works are considered as "On-going Initiatives" of the Government.

- 1. Engaging property management companies to provide one-stop professional building management advisory services to clusters of dilapidated old buildings.
- 2. Continuing to promote a building care culture by

supporting the work of the Panel of Advisors on Building Management Disputes, organizing more structured training for office-bearers of owners' corporations and putting in place a platform for graduates of these training programmes to share experience and outreach to other owners' corporations and property owners, thus promoting mutual help.

3. Formulating the detailed provisions and operational set-up of the regulatory regime for the property management industry. We are also reviewing the Building Management Ordinance to examine whether common problems in building management could be resolved by amending the Ordinance.

In connection with these on-going initiatives, the HAD had recently offered seven area contracts for the provisions of service as "Building Management Professional Advisory Service Scheme". The purpose is to assist owners in forming owners' corporation, to implement repair and to provide other support services for the proper management of their buildings.

A report named as "Regulation of the Property Management Industry" was also submitted to the Legislative Council Panel on Home Affairs by the HAD on 8 July 2011. The report summarized the findings from the public consultation exercise which was carried out between December 2010 and March 2011, and concluded that a Bill will be introduced to the LegCo in the first half of 2013. It is also noted that a Review Committee had already been set up by the Government to review the Building Management Ordinance and we expect that there will be public consultation when proposal is materialized.

Members are advised to keep an eye on any future development of the above as they are considered as crucial issues to PFM professionals.

## **PFMD Annual General Meeting 2011**

PFMD members should have received the notice from our Honorary Secretary, reminding you of our AGM which will be held on 17 November 2011 at the Surveyors Learning Centre. As there will be a re-election of Council Member this year, I therefore urge all PFM members to mark down

on your diary of this important event, and try your best to attend the meeting to show your support of the Division. There will be light refreshment provided immediately after the AGM so that members may network and chat

#### Technical Visit to Ex-Tai O Police Station

More than 50 members enjoyed a fruitful morning on 8 October 2011 by visiting the Ex-Tai O Police Station in Lantau Island. Although it was undergoing extensive rehabilitation, members were still able to reveal some precious facilities and architectural features of the former times including the temporary cell room for keeping of prisoners and the grated fireplace in the living rooms of the senior officers. Decoration and modernization works were also carried out to the 2-storey building and its compound by altering it into a mini-themed hotel with 9 guest rooms and a restaurant. In future, guests and visitors will be able to stay and dine in an extremely relaxed environment whilst at the same time enjoying the beautiful scenery by the seashore. Construction of a sloping elevator is one of the interesting feature of the hotel. Upon completion, the elevator will bring visitors from the pier promenade up to the hotel, it will save the visitors from walking a long footpath to the hotel. As noted from the hotel operator, this elevator could have been the first of its kind in Hong Kong.

I must take this opportunity to thank for our two Council Members, Mr Daniel Hui and Mr Raymond Chan, for their heartfelt effort of arranging this technical visit as well as the boat tour for viewing white dolphin and the seafood lunch. I must also express our sincere thanks to the representatives of the Hong Kong Heritage Conservation Foundation Limited, who will be the operator of the Hotel, for their in-depth introduction of the building to our members.







## **HKIS Visit to Qianhai**

On 13 October 2011, I joined the HKIS Visiting Team, led by our Vice President, Mr Stephen Lai, meeting the Authority of Qianhai Shenzhen-Hong Kong Modern Service Industry Cooperation Zone of Shenzhen. We were received by the Deputy Director of the Division of Business Promotion, Mr Zhang Feng, and Deputy Director of the Division of Planning and Construction, Mr Su Man.

Qianhai locates in the west of Shekon Peninsular in Western Shenzhen and east of the Pearl River Estuary. Encircled by Shuangjie River, Moon Bay Avenue, Mawan Avenue and Qianhai Bay, it covers about 15 square kilometers of land, including 3.71 square kilometers Qianhai Bay Bonded Port area. Its existing land area is 12.8 square kilometers and it is expected to have further 2.8 square kilometers to be reclaimed from the sea for development. The two Deputy

Directors briefed the team members that Qianhai will be transformed into a world-class modern service industry cooperation zone with the strategic vision of providing facilities, infrastructures, sound policy and legal frameworks for modern service industry in four areas namely:

- 1. Innovative Finance
- 2. Modern Logistics
- 3. Information Service
- 4. Science and Technology and other professional services

If members are interested to obtain more information in respect of the Qianhai development, you may contact the Authority by writing to its administration at 8/F, Wuhan University Building, Keyuan South Road, Nanshan District of Shenzhen.



# **Property &** Facility Management **Division Conference 2011**

Date: 3 December 2011 (Saturday)

Time: 09:00-16:30

Venue: Harbour Grand Kowloon

20 Tak Fung Street, Whampoa Garden,

Hunghom, Kowloon

#### **About Conference**

The Conference aims to provide a unique opportunity for real estate and construction professionals to review and explore the insights arising from the value orientation of the corporate real estate industry now and future, and also serves as a platform for industry stakeholders to exchange their experience and perspectives.

## **Organizing Committee**

Chairman - Mr. Daniel HUI

Members - Mr. Gary YEUNG

Mr. Alan WONG Ms. Elaine CHOW Ms. Hannah TSE Mr. Raymond CHAN Ms. Rebecca MAU

#### **SUPPORTING ORGANIZATION**



















#### **CONFERENCE REGISTRATION FEE**

Early Bird Registration - Registration on or before 4 November 2011

- Member of HKIS and SOs (HK\$880/head)
- Non-member (HK\$1,000/head)

Member of HKIS and SOs Registration (HK\$1,000 / head)

Non-member Registration (HK\$1,200 / head)

**Student Registration** (HK\$300 / head) \*Lunch is not included

#### **Enquiries:**

Mr. Cyrus CHAN / Ms. Sonki SHEUNG

Tel: +852 2372 0090 Fax: +852 2372 0490

cyrus@creativegp.com /

sonki@creativegp.com

# " Corporate Real Estate -Value Enhancement or **Business Support?**"

Time	Program / Topic
08:30 - 09:00	Registration
09:00 - 09:05	Welcome Speech
	Mr. WONG Bay President
	The Hong Kong Institute of Surveyors
09:05 - 09:35	Opening Keynote Speech
	The Honourable Mrs. LAM CHENG Yuet Ngor, Carrie, GBS, JP
	Secretary for Development HKSAR Government
09:35 - 09:40	Souvenir Presentation to Guest-of-Honor
09:40 - 10:10	Value Creation Through Revitalization in City Centre Redevelopment Project
	Mr. Freddy C. K. LEE Managing Director & Chief Executive Officer
	Shui On Land
10:10 - 10:40	Urban Renewal: The Way Forward
	Mr. Barry CHEUNG Chun-yuen, GBS, JP
	Chairman, Urban Renewal Authority Chairman, Hong Kong Mercantile Exchange
10:40 - 11:00	Coffee Break
11:00 - 11:30	How Corporate Can Possibly Enhance Their Branding
	Through Sustainable Initiatives
	Mr. Randy YU General Manager
	Sino Land Company Limited
11:30 - 12:00	Value Enhancement Strategy - The Perspective of Listed REITs in Hong Kong
	Mr. Keith S. K. WU
	Chief Executive Officer Henderson Sunlight Asset Management Limited
12:00 – 12:10	Q&A
12:10 - 12:15	Souvenir Presentation to Speakers of Morning Session
12:15 – 13:15	Lunch
13:15 – 13:45	Effective Property Asset Management - The Value Add Proposition
	Mr. Gerry KIPLING
	Executive Director, Asset Services CB Richard Ellis
13:45 – 14:15	Performance of Shopping Centres -
	Do Management's Beliefs and Perceptions Matter?
	Prof. K. W. CHAU Chair of Real Estate and Construction
	The University of Hong Kong
14:15 – 14:45	Hot or Not? Developing CRE Solutions for Increased Business Value
	Ms. Susan LIM Regional Managing Director
	DEGW Asia Pacific
14:45 – 15:05	Coffee Break
15:05 – 15:35	The Enhancement on Value of Heritage Building -
	from a Magistracy to an Art and Design College Ir Edmund K. H. LEUNG
	Managing Director
45.25 46.05	Hsin Chong Construction Group Limited
15:35 – 16:05	Facilities Management Transformation Mr. Graham TIER
	Executive Manager, Property Facilities Management
16.05 46.45	The Hong Kong Jockey Club
16:05 - 16:15	Q&A
16:15 - 16:20 16:20 - 16:30	Souvenir Presentation to Speakers of Afternoon Session  Closing Remarks
10.20 - 10.30	Mr. Daniel HUI
	Chairman, Organizing Committee
46.20	HKIS Property & Facility Management Division Conference 2011
16:30	End of Conference

## **HKIS Property & Facility Management Division Conference 2011**

## "Corporate Real Estate - Value Enhancement or Business Support?"

To: Conference Secretariat – Creative Consulting Group Inc. Limited

Attn: Mr. Cyrus CHAN / Ms. Sonki SHEUNG

Fax no.: 2372 0490

E-mail: cyrus@creativegp.com / sonki@creativegp.com

Event Code: CPD/PFMD/2011110

Date: 3 December 2011 (Saturday)

Time: 0900-1630

Venue: Harbour Grand Kowloon

20 Tak Fung Street, Whampoa Garden,

Hunghom, Kowloon

REGISTRATION FORM				
Registrant Details				
Surname:	Other names:			
Company:				
Position:				
Postal address:				
	Fax no.:			
	(For sending confirmation only)			
Conference Registration Fee  □ Early Bird Registration: Member of HKIS and SOs (HK\$880/head) □ Early Bird Registration: Non-member (HK\$1,000/head) - Registration □ Member of HKIS and SOs Registration (HK\$1,000/head) □ Non-member Registration (HK\$1,200/head) □ Student Registration (HK\$300/head) *Lunch is not included  Payment Method  1. By Cheque □ I enclose a cheque / bank draft payable to "Surveyors Services Ltd"	ation before <u>4 November 2011</u>			
Cheque no Amount Addressed to: Conference Secretariat — Creative Consulting Group Room 1106 - 08, C.C.Wu Building, 302-308 Henness Attention: Mr. Cyrus CHAN  2. By Credit Card     □ Please charge my HKIS Visa Platinum/Gold MasterCard (Shang)     □ Please charge my American Express Credit Card as follows:	Inc. Limited y Road, Wanchai, HK			
Payment Instruction for HKIS Event Ref. : [				
To: Credit Card Service Department				
I would like to pay the registration fee HK\$as follows:	to Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account			
Cardholder Name:	HKIS No.			
Card No.:				
Cardholder's Signature:	Date:			
For Bank Use Only Approved by:	Date:			

#### Enquiries

Conference Secretariat

Mr. Cyrus CHAN / Ms. Sonki SHEUNG

Tel: (852) 2372 0090 Fax: (852) 2372 0490 E-mail: cyrus@creativegp.com / sonki@creativegp.com

#### Remarks

- Official language is English.
- > The organizer reserves the right to cancel or reschedule the conference at their discretion.
- > No refund can be made for cancellation but a substitute delegate is normally permitted.
- > Registration fee includes 2 breaks and a lunch, except student rate.

## **Quantity Surveying Division**

## **Chairman's Message**

Antony Man QSD Council Chairman



## **HKIS Quantity Surveying Division Scholarship Presentation Ceremony**

The presentation ceremony for the Hong Kong Institute of Surveyors Quantity Surveying Division Scholarship was held on 8 September 2011 at the Surveyors Learning Centre. The objectives of the scholarship are to award students aspired to pursue the quantity surveying profession as evidenced by their electives and outstanding performance in key quantity surveying subjects. Another objective is to promote Quantity Surveying as a highly valued profession in the construction industry. The results are as follows:

### 1. City University of Hong Kong BSc (Hons) in Surveying



HKIS QSD - Davis Langdon & Seah Hong Kong Limited Scholarship

Wang Puxuan



HKIS QSD - K C Tang Consultants Limited Scholarship

Li Sze Wai, Vanessa



HKIS QSD - Rider Levett Bucknall Limited Scholarship

Lau Wing Yee



HKIS QSD - Northcroft Hong Kong Limited Scholarship

**Tes Jo Kenneth Maduramente** 



HKIS QSD - Widnell Sweett Limited Scholarship

Choi Yan Yee, Jenny



HKIS QSD - KCI Management Consultancy Limited Scholarship Wong Chun Po

### 2. City University of Hong Kong - Asc in Surveying



HKIS QSD - Beria Consultants Limited Scholarship

**Chan Ho** 



HKIS QSD - K C Tang Consultants Limited Scholarship

**Lam Wing Pui** 



HKIS QSD - Rider Levett Bucknall Limited Scholarship

**Wong Yung Tim** 



HKIS QSD - Northcroft Hong Kong Limited Scholarship

**Leung Chun Faat** 



HKIS QSD - Widnell Sweett Limited Scholarship

**Chan Wai Lung** 



HKIS QSD - RMC Surveyors Limited Scholarship

**Ng Fung Ping** 

## 3. The Hong Kong Polytechnic University BSc (Hons) in Surveying



HKIS QSD - Widnell Sweett Limited Scholarship

Lee Yeuk Ying Krystal



HKIS QSD Davis Langdon & Seah Hong Kong Limited Scholarship

Law Ka Yee



HKIS QSD Beria Consultants Limited Scholarship Ho Po Kei



HKIS QSD Rider Levett Bucknall Limited Scholarship

Lee Mun Wai Wendy



HKIS QSD K C Tang Consultants Limited Scholarship

**Hor King Hiu** 



HKIS QSD Northcroft Hong Kong Limited Scholarship

**Cham Pui Yan** 

### 4. The Hong Kong Polytechnic University - Higher Diploma in Building Technology & Management



HKIS QSD - NQS Limited Scholarship **Hui So Chun** 



HKIS QSD - Northcroft Hong Kong Limited Scholarship

**Wong Wai Ming** 



HKIS QSD - Donald L. Reader Scholarship Cheung Pui Ying



HKIS QSD - TLS & Associates Limited Scholarship

Lo Ka Lai



HKIS QSD - Rick's Management Consultancy Limited Scholarship Wong Chu Ho



HKIS QSD K C Tang Consultants Limited Scholarship
Liu Wai Han

#### 5. The University of Hong Kong BSc (Hons) in Surveying



HKIS QSD - Northcroft Hong Kong Limited Scholarship **Hung Pan** 



HKIS QSD - KPK Quantity Surveyors (Hong Kong) Limited Scholarship **Ho Kwan Yu** 



HKIS QSD - Beria Consultants Limited Scholarship Lee Ching Man



HKIS QSD - KL Partnership Limited Scholarship Tam Siu Chung



HKIS QSD - TLS & Associates Limited Scholarship

Man Hon Fung



HKIS QSD - Rider Levett Bucknall Limited Scholarship Tam Hok Ching

We received sponsorship from 14 Quantity Surveying firms or individual members for the scholarship scheme first launched by QSD last year. Thank you for their continuous support and contributions. Donors of the scholarship were invited to present the prizes to the students, together with the HKIS President and the QSD Chairman. Department heads and teaching staff from the universities witnessed the ceremony too. Their support to the Institute is one of the key elements for the sustainable development of the profession.

For more information, please visit http://www.hkis.org.hk/en/newsroom\_event\_details.php?id=2714

Invitation letters for the sponsorship of this Scholarship Scheme will be issued to Quantity Surveying firms soon. We are glad to have your generous contribution as well as comments on the Sponsorship Scheme, if any. Your participation shall be the essential ingredient of the betterment for the Quantity Surveying profession.











## Visit to the Housing Authority QS Association

Eight Council Members visited the QS Association of the Housing Authority on 27 September 2011. About 70 and 200 professional Quantity Surveyors and technical staff members respectively work in the Authority. Mr Lawrence Chung, Chief Quantity Surveyor, introduced the structure of the Quantity Surveying Sections in his opening speech. Mr Chung also shared his experience of participating in the institutional work which his colleagues are encouraged to involve more. Mr Johnny Yung, Chairman of the QS Association, briefed us the composition and activities organized by the QS Association.

Duties of the sub-committees, working groups and task forces under the Quantity Surveying Division are presented under the following agenda items. Members at the meeting are quite interested in the professional development of the Division. The Chairman of the Divisional Education Committee (QSD) Mr Raymond Kam took this opportunity to introduce the revised APC/ATC arrangement subsequent to the passage of the amendment of the Constitution and Bye-laws in the Extraordinary General Meeting few months ago. Members are enthusiastic in learning more about the changes and matters of the Institute and the Division. It is considered that such outreaching activities should be arranged regularly. Last but not the least, I thank the event co-ordinator Mr Patrick Yip for his effort in arranging the visit.

For more information, please visit http://www.hkis.org.hk/ qsd/en/newsroom\_event\_details.php?id=2713













## **City University of Hong Kong – Information Days**

The Chairman of the Division was invited to make presentation at the Information Days on 15 and 16 October 2011. Two batches of secondary students, who are currently studying in Form 6 and Form 7, will enter the University together next year due to the transition of Undergraduate education system under "3-3-4" academic reform. Parents of some overseas students joined the Information Day too. A 20-minute presentation included the introduction of the Quantity Surveying Profession as well as the route to become a Professional Quantity Surveyor. Audiences were presented with the video prepared by the Division. They are interested in the prospect and income of being a quantity surveyor. Audiences are briefed the international connections of the Institute for quantity surveyors working all round the world. The skills and professional knowledge of a quantity surveyor are the international passport.

I was also impressed by the presentations made by two final year students. One of the sharing topics was the working experience of this student in an international quantity surveying firm in Beijing for 6 weeks this summer with a scholarship from this firm. Another sharing topic was the experience of a study tour of all students in the class to Australia for two weeks. I would like to thank Dr Daisy Yeung for her arrangement of the presentation which can help students to understand more about the job nature of quantity surveyors.





## Visit to Architectural Services Department Quantity Surveyors' Association



8 Council Members joined the visit to the Architectural Services Department Quantity Surveyors' Association (QSA) on 28 October 2011. The Chairman Mr Wong Chi Lok of the QSA together with 15 of his colleagues attended the meeting. The QSA has about 90 professional quantity surveyors as their members. After introducing the members at the meeting by both the chairmen, we started the discussions on the institutional matters. Colleagues of the ArchSD are interested in various topics such as the recent APC/ATC reform, standard of professional fees and recent professional development in the Mainland. Our Chairman of the Divisional Education Committee took this opportunity to further explore the existing situation of the potential members.



We had a chat with Ms Sheron Li, Assistant Director (Quantity Surveying) of ArchSD, at her office after the meeting. It is mutually agreed that collaboration between the Department and Institute should be kept on and further developed in different areas of the Profession. We also appealed for more support and participation, which are considered as the most valuable resources to the Institute and the profession, from colleagues of ArchSD in the institutional activities and affairs. Thank Mr Wong Chi Lok for arranging the meeting.

## **Young Surveyors Group**

## **Chairman's Message**

Arthur Cheung YSG Committee Chairman



### **Social Event**

#### **Bakery Class on 9 October 2011**

9 members learnt how to make their own turtle breads in the class. The event was held at Caritas Lok Dao Integrated Vocational Rehabilitation Workshop. It does not only provide training lesson to public but also runs its own social corporation - a bread shop, which is a real platform for helping the rehabilitation of the people in need. This social enterprise needs our support. You may order breads and cakes from them directly. Thank Gigi Mok for her assistance in organizing this funny and meaningful event to us.



## YSG Study Tour 2011 - 香港測量師學會青年組重慶交流團2011

YSG Study Tour, which received positive responses from members, was successfully held in mid October. Throughout the study tour, members have seen huge development potentials of Chongging. I would like to thank all for your support.

籌備多時,青年組交流團終於在十月成功舉辦,會員對交流 團活動反應熱烈,多謝各位踴躍支持。經過六天的交流活 動,我們深切體會到重慶直轄市所擁有的非凡發展潛力。

為了讓未有參與這次活動的會員能多了解我們在重慶的經 歷,也讓團員一起重温我們這個難忘旅程,我在此報告一下 交流團的日程。

日我們一行三十一人,當中更包括會長黃比測量 ▲ 師,從香港出發,並於下午四時抵達重慶,展開了 這一次重慶之旅。到達重慶後,我們首先到達人民大禮堂外 拍攝一張團體照片。晚膳期間,我們享用新派渝菜,品嚐重 慶本地的白酒。在返回酒店前,我們到了重慶市其中一個最 繁榮的地區「解放碑」遊覽。



新派渝菜

解放碑夜景

13目官式拜訪正式展開,我們首先到達了重慶市規劃展覽館參觀,了解到重慶市現在及未來的規劃,更拜訪了規劃局,與該局的代表會面,並出席了座談會。在會上,我們除了討論到重慶在規劃方面的最新發展,更把本會的歷史、不同組別會員的服務範疇作了一個詳細介紹。中午,我們一起出席了重慶港澳辦的歡迎午宴。下午便到重慶市兩江新區規劃館進行參觀,並與兩江新區建設管理局代表座談交流,進一步了解這個由國務院直接批复的第三個國家級開發開放新區的發展方針及概況,這個新區不僅面積甚廣,而且在十二五規劃之中有一定的角色。之後,我們再參觀了一所當地企業及重慶市的一個公租房項目。晚餐與十多位國內專業人士代表交流。大開眼界!



重慶市規劃展覽館



聽取市規劃局介紹重慶市總體建設規劃





出席重慶港澳辦歡迎午宴



考察兩江新區規劃館及出席座談會

參觀民心佳園公租房



與重慶市專業人士交流晚餐

**14**日上午,我們參觀了一個由香港置地與內地龍湖地產合作的一個住宅項目。然後,下午到重慶天地,仲量聯行代表為我們詳細介紹重慶的物業市場發展及其特色,接由瑞安房地產講解並帶領參觀重慶天地這個重點混合發展項目。其後,我們與在重慶工作的會員共進晚餐,並分享了在重慶的生活及工作點滴。十分充實!



仲量聯行代表介紹重慶物業市場



參觀香港置地與龍湖地產 合作項目

瑞安房地產代表介紹重慶天地項目發展







參觀重慶天地



與重慶會員晚宴



15日完成了官式拜訪後,遊覽活動亦隨即展開,上午到了桂園,磁器口,中午品嚐重慶的水煮魚,下午就到了三峽博物館和人民大禮堂,看到難得一見的女交通警檢閱,之後到了朝天門,洪崖洞,江北新商圈等等看到了長江及重慶的吊腳樓。部分團友更和我們一起試到了重慶的干鍋。好味道!



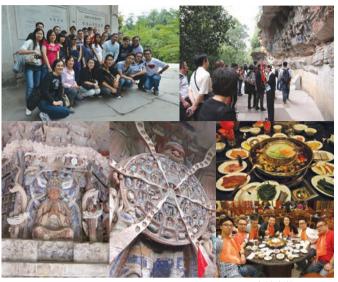
三峽博物館

干鍋排骨蝦



磁器口

16目到了國家AAAAA級景點大足石刻遊覽,看到了前人的鬼斧神功,嘆為觀止!晚餐品嚐到重慶的麻辣火鍋!



大足石刻寶頂山

麻辣火翁

**▼**目到了重慶最高點-**鷲**嶺公園,居高臨下。午便乘 航班回港!依依不捨!



下年再見

## **Upcoming Events**

We look forward to seeing you in our YSG Annual Dinner on 12 November 2011 and our coming AGM on 25 November 2011.

## **WE NEED YOU!**

For the success of the YSG, we need your support, advice and participation in our coming events and our committee. If you are interested in becoming part of us or you have any enquiry about YSG, please feel free to email us at hkis.ysg@gmail.com.

# **E** 增值空間

## **Forest Resources Valuation: Principles and Application**

#### Simon Poon

On 28 September 2011, a CPD Seminar on "Forest Resources Valuation: Principles and Application" was conducted by Mr Joseph Ho, Managing Director of LCH (Asia-Pacific) Surveyors Limited. There were more than 60 members and non-members attending the seminar. During the seminar, Joseph made use of tree samples and slides to explain common forestry terminologies and to elaborate the "Skills, Knowledge and Experience" required of valuers in performing forest resources valuations. Using actual forest photos, Joseph demonstrated the necessary inspection and investigation procedures and how to verify the information provided or collected on site. In the seminar, Joseph introduced the basis of valuation and the use of the Lump Sum Approach to estimate the appropriate market value of various forest resources, in particular the forest trees

and forest land. Joseph further illustrated the advantage of comparable sales approach to the income approach in stocks and forest trees valuations. Without doubt, the attendees benefited a lot from his lively presentation and sharing of experiences.



# **Urban Renewal Strategy's New Initiatives - Facilitator Role and Demand-led Redevelopment Projects**

#### Simon Poon

The CPD event on "Urban Renewal Strategy's New Initiatives - Facilitator Role and Demand-led Redevelopment Projects" was held on 20 October 2011 with more than 80 members attended. Ms Iris Tam, Executive Director of the Urban Renewal Authority, briefed the members on the project selection criteria under different schemes. She further elaborated on the application process and timelines for different schemes with and without objections. Through the seminar, attendees have obtained an overview of the new initiatives launched by the URA and some practitioners from property firms shared their concerns and suggestions on the new initiatives. All in all, the attendees benefited a lot from Ms. Tam's informative presentation and interactive discussions.



## M 會員分享 MEMBERS CORNER

## A Decent Living Home – It's Easier Said Then Done

**Tony Tse Wai Chuen,** General Practice Surveyor, Past President of the HKIS



"蝸居" (means tiny living home) is a hot topic in recent years. It highlights people living in a small space but are incapable to improve their living conditions by themselves. This has been an issue that is especially concerned by the youngsters born after the 80's. With prices soaring in every aspect, property price and rent are of no exception. By comparison, the average monthly household income median was less than \$3,000 in 1981, it had increased by six times to \$18,000 in last year. However, such an increase still falls far behind the rocketing property prices that had increased much more than six times during the corresponding period.

Some people may feel that the previous generation works hard for a long period of time before they can acquire their own properties. Yet current generation demands to have their own properties within a couple of years after their graduation. It is therefore being accused that such an idea is impractical. However, one should not ignore the fact that there are huge diversities between the two generations, no matter the social environment, the job, salary raise and promotion opportunities, the standard of living etc. Nowadays, for a fresh college graduate, it is not uncommon that there could hardly be any significant raises in pay or position even after several years of hard work. Upward mobility is relatively slow. Thus it would be unfair and in fact, too critical to judge the new generation by adopting last generation perspective.

Young people also deserve a "home". Assuming one earning a monthly income of \$20,000, and to purchase a flat of about 500 square feet, it costs about four million nowadays. Therefore, ignoring other essential expenses one has to save up for about seventeen years for such an amount! Home ownership seems like a distant dream even one is prepared to lower the standard in terms of size and location. Furthermore, property prices will not stand still, and salary increments can never catch up with the rapid rising property prices. How could people afford to have their own living home that could put their mind at ease, and concentrate on work and family. It is easier said than done!

Some might blame the property developers for the rockethigh property prices which make young people impossible to own a home. But is it feasible and able to solve the problem if they are forced to sell the residential units at low prices? I believe that the effective means are to improve the economy, and to enhance opportunities for upward mobility, a balanced supply and demand of property units that would bring down prices to a reasonable and acceptable level. To this end, existing land and housing policy needed to be reviewed and adjusted and new mechanism has to establish and implement.

## Recent Government Measures Reveal No Significant Success

Responding to the rising demand for public housing, the Government has recently introduced various measures, including the improvement in the transparency of property sales, additional stamp duty, increment on land supply, auctioning sites with flat size limits, activating secondary market of HOS and introducing "My Home Purchase Scheme" etc. Yet the implementation of these measures does not produce any significant result so far. Public resentment continues as the Government fails to give a clear picture for home ownership opportunities. The cessation of HOS in year 2003, coupled with the rapid increase of the property prices, there are less and less people who can afford property ownerships in the private market. Therefore, pressure for re-introducing the HOS is mounting, as such could provide the sandwich class people an option to afford to purchase their own home.

As a responsible government, it is her duty to meet people's demand for a decent home. The provisions of low rental housing for low-income people are already a subsidized measure in home ownership. By implementing a low-renting concession, households can save up money for future home ownership. Yet will it create a negative effect to the property market by providing home at lower price to the sandwich class? The key is how to establish a system in which supplies could respond and adjust to change in market prices, purchasing power and living standard. The government needs to ensure that the policies will not end up with supply which will compete and overlap with the private market, and subsequently becoming some kind of unnecessary social welfare.

# MEMBERS CORNER

## Metrication

Ronald Chan, FHKIS, FRICS, FRSPSoc



Metrication started in France in 1790 (a year after the French Revolution) and was officially introduced to the country when Napoleon came to reign. Metrication has then spread through the world with the process called metrification and was formally adopted by China in 1925. Nowadays metric system or units are adopted by most countries in the world except America, Burma and Liberia.

United Kingdom started metrication in 1965. Hong Kong followed her step and adopted the metric system in 1970. As Hong Kong was ruled by Britain for more than 100 years, imperial units were used before 1970 and are still used in some sectors. We, surveyors, should be used to the two systems because we are experts in measurements.

Linear measurement units in imperial system are inch, rod, link, foot, yard, chain, furlong and mile. Their relationships are:

1 mile = 8 furlongs
1 furlong = 10 chains
1 chain= 4 rods = 22 yards = 100 links
1 yard = 3 feet
1 feet=12 inches
1 link=8 inches or more precisely 7.92 inches

Area measurement units in imperial system are perch, rood and acre. Their relationships are:

1 perch=1 square rod=1 rod x 1 rod=272.25 square feet 1 rood= 1 rod x 1 furlong = 40 perch = 10,890 square feet 1 acre= 1 furlong x 1 chain = 4 rood = 160 perch = 43560 square feet

Fortunately only inch, foot, yard, mile and acre were commonly used in Hong Kong despite that furlong was used by the Jockey Club for horse racing range.

Linear measurement units and area measurement units in metric system are simple and straight forward. However many students in Hong Kong do not know how many square meters in a hectare despite that 50 hectares of land was agreed by the Sino-British Land Commission for annual land disposal between 1985 and 1997.

The Demarcation District Sheets produced by the Indian Surveyors in Hong Kong in 1900 were in the scales of 16 inches to one mile and 32 inches to one mile. Readers should now have no difficulty in converting them to representative fractions or to metric scales.

# CALENDAR OF EVENTS

Date	· }	Event	Organiser	Location
2011				
Nov	9	HKIS Board of Membership meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	12	Planning and Development Conference 2011	HKIS PDD	SLC, HKIS
	14	HKIS Annual Dinner	HKIS	Grand Hyatt Hong Kong, Hong Kong SAR
	17	HKIS Property & Facility Management Division Annual General Meeting	HKIS PFMD	SLC, HKIS
	24	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	24	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	25	HKIS Young Surveyors Group Annual General Meeting	HKIS YSG	SLC, HKIS
Dec	3	Property & Facility Management Division Conference 2011	HKIS PFMD	Harbour Grand Kowloon, Hong Kong SAR
	9	HKIS Annual General Meeting	HKIS	SLC, HKIS

For details, please visit www.hkis.org.hk or contact the HKIS office on 2526 3679. Board Room, HKIS = 810 Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong. SLC, HKIS = 811 Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong.

# **SPORTS AND RECREATION**運動娛閒





# The Hong Kong Institute of Surveyors Sports Team / Interest Group



Chairman: Lesly Lam, leslylam@hkis.org.hk

For members who are interested in participating in various sports activitres, please contact the Chairman or Donna Yu at cpd@hkis.org.hk / 2526 3679 for registration.



## HKIS Sailing Team - Hebe Heaven Yacht Club International 24 Hours Charity Aquathon 2011

### **Team Captain and Coach:** Mr Christopher Wong / Mr Alain Choi

The HKIS sailing team joined the Hebe Haven Yacht Club International 24 Hours Charity Aquathon 2011 held on 1-2 October 2010. This is an event to raise funds for the Children's Cancer Foundation and some other charity organizations. For professional bodies, teams from HKIS and HKICPA participated in this meaningful and challenging event this year.

With tough training, the HKIS Sailing Teammates successfully completed the 24-hour round-the-clock sailing on Dinghy. Sincere thanks are given to Alain Choi, Anita Ng, Doris Tse, Vienna Pang, Lesly Lam, Stephen Yeung and Joseph Wong and other friends of surveyors.





# **SPORTS AND RECREATION**運動娛閒



## MKIS Swimming Team – New World Cross Harbour Race 2011 (新世界維港渡海泳)

### Team Captain: Mr William Lai / Mr CY Wan

It is so glad to let you know that the HKIS Swimming Teammates successfully finished the Cross Harbour Race 2011 on 16 October 2011 with superb timing. In the first year of the return of the Race, nearly 1,000 participants created an excellent atmosphere in the race from Lei Yue

Mun to Quarry Bay with approximately 1.8km in distance. Sincere thanks are given to Eric Ho, CY Wan, William Lai and Calvin Li.





## **HKIS Table-tennis Team** – Friendly Match with the Liaison Office

### Team Captain: Mr CY Jim / Mr Ping Wong

The HKIS Table Tennis Team is delighted to have a friendly match with the team from the Liaison Office on 24 September 2011. That shows how popular the team from HKIS is.

To let everyone have a chance to play at least one game, a total of 10+ single matches were played. It shows the friendship between teams. It also brought a lot of funs. Finally, the victory went to the Liaison Office. Sincere appreciation is given to those who contributed efforts to arrange this friendly match.

Practices and friendly matches have been arranging on a regular basis. Interested members are welcome to join the team.











# **S**PORTS AND RECREATION



- HKIS Running Team • Standard Chartered Hong Kong Marathon 2012 (香港渣打馬拉松)
  - UNICEF Charity Run 2011 (聯合國兒童基金會慈善跑 2011)
  - 3<sup>rd</sup> Victoria to Peak (VTP) Challenge
  - Coca Cola 10K Run (Wu Kai Sha to Shatin) on 18 September 2011

### Team Captain: Mr Lesly Lam

"Standard Chartered Hong Kong Marathon 2012 (香港渣打馬拉松)" had finished the 1st round application. Please let me know at leslylam@hkis.org.hk if you have registered to the competitions with the race category's information so that the HKIS Running Team can form a strong running team to participate in the Joint Professional 10km, Half-Marathon and Full Marathon Tournament 2012. For those who are still yet to register, I still have some registration quotas in hand and please contact me if you are interested.

"UNICEF Charity Run" will be held again at the Hong Kong Disneyland Resort and Sunny Bay. It will be held on 27 November 2011 (Sunday). Online enrollment and event details please visit the event website below: http://run.unicef.org.hk. A running team will be formed to participate in it.

"3rd Victoria to Peak (VTP) Challenge" was successfully held on 1 October 2011. The route was very challenging since the participants were required to run up to the Peak from the Victoria waterfront. All HKIS Running Teammates finished it with good timing though running under windy and rainy weather, The team enjoyed a delicious breakfast at the Peak after the event.



"Coca Cola 10K Run (Wu Kai Sha to Shatin)" was successfully held on 18 September 2011 at 7:30am. HKIS formed a team of 10 members to join the competition. Some HKIS Running Teammates took a group photo before running.





# **S**PORTS AND RECREATION



## **HKIS Band** - Construction Industry Council Charity Concert for the Construction Industry

**Band Soul:** George Chan / **Band Manager:** Miss Mandy Ko / **Band Adviser:** Denys Kwan **Bandmates:** Jeffrey Wong / John Lau / Philip Tse / Alison Lo / Jerry Chau / Michelle Chung / Chris Mook /

William Lai / Lesly Lam / Peter Dy

Construction Industry Council (CIC) will hold a charity concert on 24 November 2011 at the Concert Hall of the City Hall. It is the honor that HKIS Band is invited to perform in this meaningful concert. HKIS Band is now conducting regular practices with all singers including The Hon. Abrahim Shek,

SBS, JP, Mr Au Choi-kai, JP and Ir Prof. Reuben Chu, JP.

Please stay tune for more details of this concert and our performance in the HKIS Annual Dinner on 14 November 2011.







## **HKIS Bowling Team** - 2011 Hopewell Bowling Charity League

### Team Captain: Mr Tommy Lam

The 2011 Hopewell Bowling Charity League was successfully held on 21 October 2011 with overwhelming success. HKIS Bowling Teammates had a good time in bowling with charity substances. This charity league raised over HKD40,000 from participating teams.

We finally got the 6<sup>th</sup> Runner-up out of 48 teams from various companies and organizations, which was a very outstanding result. Sincere thanks is given to Rainbow Wan, Jason Fung, Stanley Law and Tommy Lam.









## Joint Professional Tennis Tournament 2011 – Teammates in Full Gear

#### Team Captain: Mr Harry Jan

The Joint Professional Tennis Tournament will be held in November/December 2011. Regular and tough practices have

been conducting frequently. All teammates have confidence to obtain a better result in the tournament this year.

Recruitment of players is always open for all qualified members, probationers and student members.

Look forward to seeing you.

### Members' Privileges (With your HKIS membership card, you can enjoy these special offers.)

## The Hong Kong Jockey Club Boxes

From September 2011 to 15 July 2012, the Hong Kong Jockey Club allows HKIS members' to book its private boxes at Sha Tin Racecourse and Happy Valley Racecourse in the 2011/2012 racing season. The reservation form and racing fixtures are now available from the HKIS website, terms and conditions apply. For further enquiries about bookings, please contact the Hong Kong Jockey Club Racecourse Catering Office on 2966 5835.

### **Down Jacket**

Upon presenting original HKIS member cards, members will enjoy a 15% discount on all items provided at Chateau Chaleur in Central. From now till 30 November 2011, the shop is offering an additional privilege by presenting a HK\$200 discount coupon on each purchase. Please refer to HKIS website for more information about the additional offer. For details of the shop, please refer to www.chateauchaleur.com.

### **Gasoline**

### **Caltex Starcard**

For all HKIS successful applicants of the Caltex StarCard, you can enjoy a discount of HK\$1.5 per litre on Tuesdays and Fridays. A discount of HK\$1.2 per litre is available on other dates. For enquiries please call the hotline of Ming Xing Investment on 2851 3297.

#### **Esso Discount Card**

(1) For petrol, from 16 January 2010, the discount is HK\$1.30 per litre for successful applicants with consumption exceeding 50 litres per monthly period; otherwise it is HK\$1.20 per litre. Petrol is first fully paid by credit card at Esso station; rebate will be credited to customer's bank account.

(2) For diesel, successful applicants will get a direct discount of HK\$2.00 per litre at any Esso station.

#### **Esso Fleet Card**

Discount is HK\$1.30 per litre for successful applicants. Enquiries for above cards, please call Mr Cres Wong of Ace Way Company on 2807 3001.

### Shell Card

A discount of HK\$1.20 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. on 2541 1828.

### **Others**

#### Football Shirt

Kitroom Sports in Mongkok is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 20% discount. For details of the shop, please go to http://www.kitroomsports.com/.

### Language courses



Kaplan, one of the largest educational institutions in Hong Kong, is offering discounts on its Mandarin and English courses for HKIS members. Simply present your membership card at their enrolment counter to enjoy the privilege. For details, please go to www.putonghua.com/web/promotion/hk\_surveyors.



### Health Check Plan



Health check-up packages are offered to all HKIS members by Union Hospital at a privilege offer of HK\$2,990 for male and HK\$3,390 for female. Plan inclusive of Physical Examination & Medical History; Medical Report & TWO Doctors Consultations; Complete Blood Count; Diabetic Screening; Lipid Profile; Hepatitis Profile B; Liver Function Test; Renal Function Test Thyroid Screening Test; Gout Screening; Urinalysis; Stool & Occult Blood; Resting ECG; PSA, Chest X-Ray and Kidneys, Urethra & Bladder X-Ray for male; Pelvic Examination including Pap Smear and Mammogram/Ultrasound for female. For booking and enquiries, please call **2608 3170**.

### Opera tickets



Opera Hong Kong is the first opera company to have been established in Hong Kong. The company was formed in July 2003 as a non-profit-making charitable organisation. As a caring organisation, the HKIS is working with Opera Hong Kong to promote performing arts in Hong Kong. Members can usually enjoy a 10% discount on Opera Hong Kong programmes by simply showing your membership card at URBTIX outlets. For details of the programmes, please go to www.operahongkong.org.



#### **Cosmos Book Ltd**



Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Excepted Sales Items) at Cosmos Books Ltd upon presentation of original HKIS member cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 30 April 2012.



Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.

